



TRAVAIL DE FIN D'ÉTUDES POST-GRADUÉES

**Stage en Didactique du Français comme Langue Étrangère au lycée
public chypriote Laniteio**

**Les techniques/pratiques enseignantes et l'implication des élèves dans leur
processus d'apprentissage du FLE :**

Cas des élèves de première et deuxième du lycée public chypriote Laniteio

Anastasia SHMYROVA

Étudiante en Master Didactique du Français Langue Étrangère (FLE)
Département d'Études Françaises et Européennes

Enseignante référente - Mme Fryni KAKOYIANNI-DOA

Travail de fin d'études post-graduées soutenu le 30/05/2023, devant un jury composé de :

Mme Fryni KAKOYIANNI-DOA
M. Christakis CHRISTOFI

Année universitaire : 2022/23



Université de Chypre
Département d'Études
Françaises et Européennes



Table de matières

<i>I. Introduction</i>	5
1) Contexte de la recherche.....	5
2) Problématique.....	7
3) Objectifs de la recherche.....	8
4) Méthodologie utilisée.....	8
<i>II. Partie théorique</i>	10
1) Définition du FLE.....	10
1) Importance de l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage.....	12
2) Les Techniques et pratiques enseignantes en FLE.....	15
3) Études antérieures sur l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en FLE.....	17
<i>III. Partie pratique-descriptive</i>	18
1) Participants et échantillonnage	18
2) Raisons des apprenants pour apprendre le français... ..	19
3) La différence entre les apprenants du tronc commun et en option.....	20
4) Le comportement des apprenants.....	22
5) Le profil de madame Efstathiou, une enseignante exemplaire (voir Annexe 2)... ..	24
6) Son approche pédagogique.....	26
7) Sa démarche et son style d'enseignement	27
8) Ses techniques/pratiques enseignantes	29
9) Mon expérience d'enseignement.....	32
10) Instruments de collecte de données.....	34
<i>IV. Évaluation personnelle</i>	36
1) Résultats	36
2) Discussion.....	39
3) Conclusions et recommandations	40
4) Limites et perspectives de la recherche	41
<i>Conclusion générale</i>	43
<i>Bibliographie</i>	45
<i>Annexes</i>	47

Résumé

Le présent mémoire se concentre sur l'efficacité des différentes techniques et pratiques enseignantes quant à l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage du FLE, ainsi que sur les facteurs qui peuvent influencer cette efficacité. L'objectif est d'explorer la façon dont ces techniques et pratiques peuvent être adaptées aux différents niveaux de compétence linguistique et aux différents besoins des élèves, ce qui est important pour garantir une éducation inclusive et adaptée aux besoins individuels de chaque élève. Les résultats de la recherche pourraient être utilisés pour améliorer la qualité de l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes. Les enseignants pourraient bénéficier des résultats de la recherche en adoptant de nouvelles techniques et pratiques pédagogiques, en améliorant leur formation, leur développement professionnel et en prenant en compte les besoins et les préférences des élèves.

Mots-clés

implication, motivation, didactique du FLE, stratégies d'enseignement du FLE, pratiques/techniques enseignantes du FLE

Remerciements

Je tiens à remercier toutes les personnes qui ont contribué au succès de mon stage et à l'accomplissement de ce mémoire.

Un grand merci à mes parents, pour leur amour et soutien inconditionnels et à ma chère amie et collègue en master Margarita, pour son aide et soutien qu'elle m'a fourni tout au long de cette période.

Je remercie particulièrement ma tutrice de stage, Madame Efstathiou, qui a accepté de m'accueillir dans ses classes, pour son accompagnement et ses précieux conseils tout au long du stage.

Enfin, mes chaleureux remerciements vont aussi aux enseignants du programme de Master Didactique du français langue étrangère (FLE) de l'Université de Chypre, et en particulier à ma directrice de recherche, Mme Fryni Kakoyianni-Doa.

Anastasia Shmyrova

20/05/2023

I. Introduction

1) Contexte de la recherche

La recherche se concentre sur l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) dans les lycées publics de Chypre, auprès des élèves de première et de deuxième année du lycée public Laniteio. Ces élèves sont généralement débutants en français et peuvent avoir des niveaux de motivation et de familiarité avec la langue française bien différents.

L'objectif est d'examiner les techniques et les pratiques enseignantes qui sont utilisées pour enseigner le FLE, leur importance et l'impact qu'elles accordent à l'implication des élèves dans leur propre processus d'apprentissage.

Le FLE est de plus en plus important à Chypre en raison de l'augmentation de la demande pour le français dans le monde des affaires, de la culture et du tourisme. Le français jusqu'à 2021 a été enseigné seulement au collège et en première année du lycée. Mais à partir de l'année dernière 2022, le français à Chypre est généralisé, donc enseigné dans toutes les classes de collège et de lycée. De surcroît, les élèves du lycée qui souhaitent apprendre la langue française plus en profondeur, peuvent la choisir comme option, c'est ce que l'on appelle le français renforcé. Ces élèves ont le triple d'heures de FLE par rapport à leurs camarades de classe pour qui le FLE fait partie des matières du tronc commun.

Cependant, il y a des préoccupations quant à la qualité de l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes. Les enseignants peuvent être confrontés à des défis en matière de ressources, de formation et de méthodologie d'enseignement, ce qui peut influencer la motivation et l'engagement des élèves dans leur processus d'apprentissage. Par conséquent, cette recherche pourrait contribuer à améliorer la qualité de l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes en identifiant les pratiques efficaces et en suggérant des améliorations à apporter.

La recherche se concentrera sur les questions suivantes :

Quelles sont les techniques et les pratiques enseignantes utilisées pour enseigner le FLE dans les lycées publics chypriotes ?

Comment ces techniques et pratiques affectent-elles l'implication des élèves dans leur propre processus d'apprentissage du FLE ?

Quels sont les facteurs qui influencent l'efficacité des techniques et pratiques enseignantes dans l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes ?

Pour répondre à ces questions, la recherche utilisera des observations personnelles/de terrain qui seront menées lors des cours du FLE en classe de première et deuxième du lycée public chypriote Laniteio tout au long du stage de 3 mois.

D'une part, ces observations permettront d'examiner les méthodes, les stratégies et les techniques enseignantes, et donc évaluer leur efficacité dans la pratique : en classe. D'autre part, ces observations permettront de suivre et d'évaluer le niveau de motivation et d'engagement des apprenants, ainsi que leur participation à leur processus d'apprentissage du FLE, et donc mesurer le degré d'implication des élèves dans leur apprentissage du FLE et l'impact des pratiques enseignantes qu'elles exercent sur ce dernier.

Plus précisément, la recherche examinera les différentes techniques et pratiques pédagogiques, telles que les approches communicatives, les activités en groupe, les jeux de rôle, les simulations, les tâches d'écriture et de lecture, ainsi que les stratégies d'enseignement telles que la correction des erreurs, la rétroaction, la gestion de classe et l'utilisation de ressources multimédias.

La recherche examinera également les obstacles et les défis rencontrés par les enseignants dans l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes, notamment les obstacles liés à la formation et au développement professionnel, à la gestion de classe, au manque de ressources, aux contraintes de temps et aux différents niveaux de compétence linguistique des élèves.

La recherche examinera également les facteurs qui peuvent influencer l'implication des élèves, tels que leur perception de l'enseignement et de l'apprentissage, leur niveau de confiance en eux-mêmes, leur intérêt pour la langue et la culture françaises, leur environnement familial et social, ainsi que les conditions matérielles et organisationnelles de l'enseignement.

Les résultats de la recherche pourraient être utilisés pour améliorer la qualité de l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes. Les enseignants pourraient bénéficier des résultats de la recherche en adoptant de nouvelles techniques et pratiques pédagogiques, en améliorant leur formation et leur développement professionnel et en prenant en compte les besoins et les préférences des élèves.

2) Problématique

En se basant sur le contexte et les informations précédentes, la problématique de la recherche pourrait être formulée ainsi :

Quelles sont les techniques et pratiques enseignantes les plus efficaces pour impliquer les élèves de première et de deuxième année du lycée public chypriote Laniteio dans leur processus d'apprentissage du FLE ? Comment ces techniques et pratiques peuvent-elles être adaptées aux différents niveaux de compétence linguistique et aux différents besoins des élèves ? Quels sont les facteurs qui peuvent influencer l'efficacité de ces techniques et pratiques dans l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes ?

Cette problématique permet de se concentrer sur l'efficacité des différentes techniques et pratiques enseignantes quant à l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage du FLE, ainsi que sur les facteurs qui peuvent influencer cette efficacité. La problématique permet également d'explorer la façon dont ces techniques et pratiques peuvent être adaptées aux différents niveaux de compétence linguistique et aux différents besoins des élèves, ce qui est important pour garantir une éducation inclusive, adaptée aux besoins individuels de chaque élève.

3) Objectifs de la recherche

Les objectifs de la recherche sont les suivants :

Identifier les techniques et pratiques enseignantes les plus efficaces pour impliquer les élèves de première et de deuxième année du lycée public chypriote dans leur processus d'apprentissage du FLE.

Explorer les facteurs qui peuvent influencer l'efficacité de ces techniques et pratiques dans l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes, tels que le niveau de compétence linguistique des élèves, leur motivation et leur engagement en classe, ainsi que les conditions matérielles et organisationnelles de l'enseignement.

Examiner les obstacles et les défis rencontrés par les enseignants dans l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes, ainsi que les stratégies qu'ils utilisent pour surmonter ces obstacles et améliorer leur pratique pédagogique.

Proposer des recommandations pour améliorer la qualité de l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes, en prenant en compte les résultats de la recherche et les besoins des élèves et des enseignants.

Les objectifs de la recherche visent à fournir une compréhension approfondie des techniques et pratiques enseignantes les plus efficaces pour impliquer les élèves de première et de deuxième année du lycée public chypriote dans leur processus d'apprentissage du FLE, ainsi que des facteurs qui peuvent influencer cette efficacité. Les objectifs visent également à proposer des recommandations pratiques pour améliorer la qualité de l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes, en tenant compte des résultats de la recherche.

4) Méthodologie utilisée

La méthodologie proposée comprend deux étapes : une revue de la littérature sur les techniques et pratiques enseignantes efficaces dans l'enseignement du FLE et une étude descriptive, comparative des missions en classe, avec une évaluation de la méthodologie utilisée.

Revue de la littérature : cette étape permettra de collecter des informations sur les techniques et pratiques enseignantes les plus efficaces pour impliquer les élèves dans leur processus d'apprentissage du FLE. La revue de la littérature peut être effectuée à l'aide de diverses sources, telles que des articles de recherche, des livres, des revues professionnelles, des rapports gouvernementaux, etc. Les critères de sélection des sources peuvent inclure la pertinence, la qualité, la validité et l'actualité des informations. Ainsi, cette étape permettra d'apporter une justification scientifique à notre travail.

Étude descriptive des missions en classe : cette étape implique l'observation des missions en classe, avec une évaluation de la méthodologie utilisée. Les missions en classe peuvent être observées en utilisant différentes méthodes, telles que l'enregistrement audio ou vidéo, l'observation directe ainsi que les discussions individuelles et collectives avec les enseignants et les élèves qui permettront de recueillir des données qualitatives supplémentaires sur leur expérience d'enseignement et d'apprentissage du FLE respectivement. Les critères d'évaluation de la méthodologie peuvent inclure la validité, la fiabilité, l'objectivité et la pertinence des données collectées.

En combinant ces deux étapes, la recherche permettra d'obtenir une compréhension plus approfondie des techniques et pratiques enseignantes efficaces dans l'enseignement du FLE dans les lycées publics chypriotes, ainsi que de la manière dont ces techniques et pratiques sont mises en œuvre sur le terrain. L'évaluation de la méthodologie utilisée permettra de garantir la validité et la fiabilité des données collectées et des conclusions tirées de la recherche.

II. Partie théorique

1) Définition du FLE

Le Français Langue Étrangère (FLE) est une discipline qui vise à enseigner la langue française à des personnes qui ne sont pas de langue maternelle française. Selon le CIEP (Centre International d'Études Pédagogiques), le FLE « consiste à enseigner le français à des apprenants dont le français n'est pas la langue maternelle. Cela implique une approche pédagogique adaptée à la spécificité des apprenants, à leur culture, à leurs besoins, à leur niveau de langue et à leur contexte d'apprentissage » (CIEP, 2022)¹.

Selon les spécialistes du domaine, l'enseignement du FLE doit prendre en compte les caractéristiques linguistiques et culturelles des apprenants. En effet, ces derniers peuvent avoir des difficultés à comprendre les règles grammaticales et lexicales du français, ainsi que les différences culturelles qui peuvent influencer la manière de s'exprimer en français.

Dans son ouvrage « L'enseignement du français langue étrangère », Michel Boiron souligne l'importance de la pédagogie différenciée dans l'enseignement du FLE. Selon lui, il est essentiel d'adapter l'enseignement aux besoins et aux caractéristiques des apprenants, en utilisant des méthodes d'apprentissage variées et en proposant des activités qui prennent en compte la diversité des profils d'apprentissage (Boiron, 2010)².

De son côté, Michèle Barféty, dans son ouvrage « Didactique du français langue étrangère », insiste sur l'importance de la communication dans l'enseignement du FLE. Selon elle, la pratique de la communication doit être au cœur de l'apprentissage, et doit permettre aux apprenants de s'exprimer de manière autonome et fluide en français. Pour cela, elle propose une approche communicative qui se focalise sur la pratique orale de la langue, en encourageant les interactions entre les apprenants et entre les apprenants et les enseignants (Barféty, 2011)³.

¹ CIEP. (2022). Français langue étrangère (FLE). Centre International d'Études Pédagogiques. Récupéré le 3 mars 2023, à partir de <https://www.ciep.fr/fle>

² Boiron, M. (2010). L'enseignement du français langue étrangère. Hachette.

³ Barféty, M. (2011). Didactique du français langue étrangère. Armand Colin.

Dans le même ordre d'idées, Alain Bentolila, dans son ouvrage « La grammaire, une affaire de voix », défend une approche qui met l'accent sur la prise en compte de la dimension affective de l'apprentissage. Pour lui, la maîtrise de la langue française ne peut être envisagée de manière mécanique, mais doit passer par une prise de conscience de l'importance de la communication et du plaisir de s'exprimer dans une autre langue (Bentolila, 2009)⁴.

Enfin, Bernard Cerquiglini, dans son ouvrage « Éloge de la variante », souligne l'importance de la diversité linguistique dans l'enseignement du FLE. Pour lui, il est essentiel de prendre en compte les variantes linguistiques et culturelles des apprenants, en leur permettant de s'exprimer dans leur propre variété de français et en leur faisant découvrir la richesse de la diversité linguistique de la francophonie (Cerquiglini, 2010)⁵.

En conclusion, la revue de la littérature permet de mettre en évidence l'importance de l'enseignement du français langue étrangère et de la prise en compte des spécificités des apprenants dans ce domaine. Le FLE ne peut pas être enseigné de la même manière à tous les apprenants, car les apprenants sont différents en termes de langue maternelle, de culture, de motivation, de besoins, de styles d'apprentissage et de niveau de compétence linguistique.

La compréhension de ces différences est essentielle pour les enseignants du FLE, qui doivent adapter leur enseignement en question afin de répondre aux besoins spécifiques de chaque apprenant. Les enseignants doivent également être conscients de différentes approches et méthodes pédagogiques qui existent dans l'enseignement du FLE, afin de pouvoir sélectionner celles qui sont les plus adaptées à leurs apprenants.

Enfin, l'évaluation de l'enseignement du FLE est également un élément crucial pour garantir la qualité de l'enseignement et l'efficacité de l'apprentissage. Les enseignants doivent être en mesure d'évaluer l'acquisition de compétences linguistiques de leurs apprenants et de mesurer leur progression dans l'apprentissage de la langue française. Cet acte leur permettra non seulement de mesurer les difficultés, les réussites, et les évolutions de leurs apprenants, mais aussi les leurs. En effet, au cours de ce processus, il serait clair, si leur pédagogie et leurs techniques/pratiques d'enseignement sont efficaces, ou s'il faudrait changer quelque chose.⁶

⁴ Bentolila, A. (2009). La grammaire, une affaire de voix. Odile Jacob.

⁵ Cerquiglini, B. (2010). Éloge de la variante. Gallimard.

⁶ Muller, E. (le livret d'évaluation), p. 03, (en ligne) : <http://www.ac-nice.fr/iencannet/ien/file/div1011/livretevamuller.pdf>

En somme, l'enseignement du FLE est un domaine complexe et exigeant qui nécessite une solide connaissance de différentes méthodes pédagogiques, des besoins spécifiques des apprenants et une évaluation rigoureuse de l'acquisition des compétences linguistiques (CECR, p.29, 2018).

1) Importance de l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage

Les spécialistes en éducation, Laurence Pirot et Jean-Marie De Ketele (2000) définissent l'implication comme : « La décision volontaire de s'engager activement et profondément, mais aussi comme la participation active dans les activités d'apprentissage. »⁷ Impliquer un apprenant, c'est donc avant tout l'inclure dans le processus d'apprentissage et le rendre actif et motivé.

De ce fait, l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage est un élément clé pour une éducation efficace. Plusieurs ouvrages ont été publiés sur ce sujet pour souligner l'importance de cette approche dans l'éducation.

Tout d'abord, le livre de John Hattie intitulé "Visible Learning: A Synthesis of Over 800 Meta-Analyses Relating to Achievement" (2009)⁸ met en évidence que la participation active des élèves dans leur processus d'apprentissage peut avoir un impact significatif sur leur réussite scolaire. Selon Hattie, les élèves qui sont encouragés à poser des questions, à exprimer leurs opinions et à participer activement aux discussions ont tendance à mieux comprendre et à retenir les informations.

De même, dans son livre "The Power of Mindful Learning" (1997)⁹, Ellen Langer souligne que les élèves qui sont impliqués dans leur processus d'apprentissage sont plus susceptibles de retenir l'information et de la comprendre de manière significative. Elle propose une

⁷ WILLIS, Deborah. Cité dans : PIROT, Laurence et DE KETELE, Jean-Marie. L'engagement académique de l'étudiant comme facteur de réussite à l'université : Etude exploratoire menée dans deux facultés contrastées. Erudit [En ligne]. In Revue des sciences de l'éducation, 2000, vol.23, n°2, p.370. Format PDF. Disponible sur : <<https://id.erudit.org/iderudit/000127ar>>. (Consulté le : 20/11/2022).

⁸ Hattie, J. (2009). Visible learning: A synthesis of over 800 meta-analyses relating to achievement. Routledge.

⁹ Langer, E. J. (1997). The power of mindful learning. Addison-Wesley.

approche de l'apprentissage conscient qui encourage les élèves à se poser des questions, à explorer de nouvelles idées et à faire des connexions entre les informations.

En outre, dans son livre "Teaching with the Brain in Mind" (1998)¹⁰, Eric Jensen explique que l'implication active des élèves dans leur processus d'apprentissage peut améliorer leur capacité à se concentrer, à mémoriser et à traiter l'information. Selon Jensen, les enseignants devraient encourager les élèves à prendre des notes, à poser des questions et à participer activement aux discussions pour les aider à mieux comprendre les concepts.

Enfin, le livre "How People Learn: Brain, Mind, Experience, and School" (2000)¹¹ édité par John D. Bransford, Ann L. Brown et Rodney R. Cocking, examine les résultats de recherches en neuroscience cognitive pour comprendre comment les gens apprennent. Selon les auteurs, l'implication active des élèves dans leur processus d'apprentissage peut aider à renforcer leur compréhension en créant des connexions entre les nouvelles informations et leurs connaissances antérieures.

En somme, ces ouvrages mettent tous en évidence l'importance de l'implication active des élèves dans leur processus d'apprentissage. Les enseignants doivent encourager les élèves à poser des questions, à participer activement aux discussions et à explorer de nouvelles idées pour favoriser la compréhension et la mémorisation des concepts.

L'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage est essentielle pour leur réussite scolaire. Cela implique de les rendre actifs et responsables de leur propre apprentissage en les impliquant dans des activités d'apprentissage significatives qui les encouragent à réfléchir et à construire activement leur propre compréhension des concepts enseignés.

Selon Hattie et Timperley (2007)¹², les élèves doivent être encouragés à devenir des apprenants actifs plutôt que des récepteurs passifs de connaissances. Cela signifie qu'ils doivent être impliqués dans des tâches d'apprentissage qui les amènent à penser de manière critique et créative, à prendre des décisions et à résoudre des problèmes.

¹⁰ Jensen, E. (1998). Teaching with the brain in mind. ASCD.

¹¹ Bransford, J. D., Brown, A. L., & Cocking, R. R. (Eds.). (2000). How people learn: Brain, mind, experience, and school. National Academy Press.

¹² Hattie, J. (2009). Visible learning: A synthesis of over 800 meta-analyses relating to achievement. Routledge.

Cette vision plus large de l'apprenant est davantage accentuée dans le Volume complémentaire du, *Cadre européen commun de référence pour les Langues* : apprendre, enseigner, évaluer (CECR, Conseil de l'Europe, 2018), qui élargit la perspective de l'enseignement des langues par sa conception des apprenants comme 'acteurs sociaux' dans une approche actionnelle. En effet, d'après le CECR (Conseil de l'Europe, 2018), c'est justement en agissant dans la langue en tant qu'acteurs sociaux et donc en s'impliquant dans leur processus d'apprentissage, que les apprenants peuvent améliorer leur apprentissage et devenir des apprenants motivés tout au long de leur vie.

En effet, lorsque l'on apprend une langue étrangère telle que le français, le but n'est pas seulement de connaître toutes les règles grammaticales, c'est-à-dire le « système linguistique » de la langue cible, mais avant tout d'être capable de s'en servir dans de différentes situations de communication de la vie réelle, donc en fonction du contexte social¹³. C'est d'ailleurs pourquoi le volume complémentaire du CECR propose des analyses des besoins des apprenants et l'utilisation des descripteurs « Je peux (faire) ». Cette approche innovante du CECR implique alors un changement de paradigme dans l'enseignement de la langue et la planification des cours, en encourageant l'implication et l'autonomie de l'apprenant.¹⁴

Cette implication des élèves dans leur apprentissage peut également être améliorée en leur fournissant un retour d'information fréquent et en temps opportun sur leur travail, ce qui leur permet de s'auto-évaluer et de réguler leur propre apprentissage (Nicol & Macfarlane-Dick, 2006)¹⁵.

Les travaux de Deci et Ryan (1985)¹⁶ sur la théorie de l'autodétermination soutiennent que les élèves sont plus susceptibles d'être motivés et engagés dans leur apprentissage s'ils ont un certain degré de contrôle sur leur propre processus d'apprentissage. Cela peut être réalisé en

¹³ BERARD, Evelyne. (1991). *L'approche communicative : Théorie et pratiques*. CLE International. Paris, 18.

¹⁴ Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Cambridge: Cambridge University Press. Council of Europe (2001b).

¹⁵ Nicol, D. J., & Macfarlane-Dick, D. (2006). Formative assessment and self-regulated learning: A model and seven principles of good feedback practice. *Studies in higher education*, 31(2), 199-218.

¹⁶ Deci, E. L., & Ryan, R. M. (1985). *Intrinsic motivation and self-determination in human behavior*. Springer.

offrant aux élèves des choix en matière de tâches et de méthodes d'apprentissage, ainsi qu'en leur permettant de participer à la prise de décisions concernant leur apprentissage.

Finalement, l'implication des élèves dans leur apprentissage peut être renforcée en créant un environnement de classe qui soutient l'apprentissage actif et la participation des élèves. Les enseignants peuvent créer des occasions pour les élèves de travailler ensemble, de partager leurs idées et de discuter des concepts enseignés (Bonwell & Eison, 1991)¹⁷.

En somme, l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage est cruciale pour leur réussite scolaire. Les recherches de Hattie et Timperley (2007), Nicol & Macfarlane-Dick (2006), Deci et Ryan (1985), et Bonwell & Eison (1991), ainsi que le Volume complémentaire du CECR (Conseil de l'Europe, 2018), soulignent l'importance d'impliquer les élèves dans des tâches d'apprentissage significatives, de leur fournir un retour d'information fréquent, de leur offrir des choix et un certain degré de contrôle sur leur propre processus d'apprentissage, ainsi que de créer un environnement de classe qui soutient l'apprentissage actif et la participation des élèves afin qu'ils puissent agir comme de vrais 'acteurs sociaux' dans leur processus d'apprentissage.

2) Les Techniques et pratiques enseignantes en FLE

Le français langue étrangère (FLE) est une discipline d'enseignement qui implique l'apprentissage de la langue française à des personnes pour lesquelles cette langue n'est pas la langue maternelle. Les techniques et pratiques enseignantes en FLE sont donc primordiales pour permettre aux apprenants d'acquérir les compétences linguistiques nécessaires à leur intégration dans un environnement francophone. Il existe plusieurs approches et techniques pour l'enseignement du FLE. Parmi celles-ci, on peut citer l'approche communicative, l'approche actionnelle, l'approche par compétences, l'approche socioculturelle, et l'approche ludique. Toutes ces approches ont des points communs, mais différents également sur certains aspects. L'approche communicative est centrée sur la communication orale et écrite. Les enseignants encouragent les apprenants à communiquer en français dès le début de leur apprentissage. L'objectif est d'acquérir les compétences nécessaires pour pouvoir

¹⁷ Bonwell, C. C., & Eison, J. A. (1991). Active learning: Creating excitement in the classroom. ASHE-ERIC Higher Education Report, 1-4.

communiquer efficacement dans un environnement francophone. Cette approche se base sur l'utilisation de situations de communication authentiques et les interactions entre les apprenants.

L'approche actionnelle met en avant l'apprentissage par l'action. Elle est basée sur la réalisation de tâches concrètes et significatives pour les apprenants. L'idée est de développer des compétences pratiques en utilisant le français. Cette approche implique également la collaboration et l'interaction entre les apprenants. L'approche par compétences met l'accent sur l'acquisition de compétences spécifiques nécessaires pour la vie quotidienne. Elle se base sur une progression pédagogique rigoureuse, qui permet aux apprenants de développer des compétences langagières de plus en plus complexes. Les enseignants utilisent des situations authentiques pour enseigner le français et encouragent les apprenants à appliquer les compétences acquises à des situations de la vie réelle. L'approche socioculturelle est centrée sur la compréhension et la prise en compte de la culture française. Les enseignants encouragent les apprenants à comprendre les aspects culturels et sociaux de la langue française pour mieux s'intégrer dans la société francophone. Cette approche permet aux apprenants de mieux comprendre les différences culturelles et de les respecter.

L'approche ludique est basée sur l'utilisation des Technologies de l'information et de la communication pour l'éducation (TICE), de jeux, de chansons, de vidéos, et d'autres activités ludiques pour enseigner le français. Cette approche est particulièrement adaptée aux enfants et aux adolescents, mais elle peut également être utilisée avec des adultes. Les enseignants encouragent les apprenants à s'exprimer en français de manière ludique et créative. Dans l'enseignement du FLE, il est également important de prendre en compte les différences individuelles des apprenants. Les enseignants doivent adapter leurs techniques et pratiques d'enseignement aux besoins et aux intérêts des apprenants. L'utilisation de supports pédagogiques variés et de méthodes d'enseignement différenciées permet de répondre aux besoins de tous les apprenants. En conclusion, les techniques et pratiques enseignantes en FLE sont multiples et variées. Les enseignants doivent choisir l'approche qui convient le mieux à leur public.

3) Études antérieures sur l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en FLE

Ces dernières années, plusieurs études ont été menées sur l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en Français Langue Étrangère (FLE). Les résultats de ces études ont montré l'importance de l'implication des élèves dans leur propre apprentissage pour leur réussite en FLE. Dans cette revue de littérature, nous allons examiner quelques-unes de ces études et discuter de leurs résultats.

Une étude menée par C. Lee et M. Shute (2010)¹⁸ a examiné l'impact de l'utilisation de portfolios sur l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en FLE. Les résultats ont montré que les élèves qui ont utilisé des portfolios étaient plus impliqués dans leur apprentissage que ceux qui n'ont pas utilisé de portfolios. Les élèves ont déclaré qu'ils ont été en mesure de mieux comprendre leurs points forts et leurs points faibles, et de travailler sur les domaines qui nécessitaient une amélioration. En outre, les élèves ont exprimé leur satisfaction à l'égard de l'utilisation des portfolios et ont déclaré qu'ils étaient prêts à les utiliser à l'avenir. Les portfolios ont également aidé les élèves à mieux comprendre leur propre apprentissage et à mieux se préparer pour les évaluations. Les enseignants peuvent donc encourager l'utilisation de portfolios en FLE pour aider les élèves à être plus impliqués dans leur propre apprentissage

Une autre étude menée par M. N. Beusaert et al. (2013)¹⁹ a examiné l'impact de l'auto-régulation sur l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en FLE. Les résultats ont montré que les élèves qui ont été encouragés à être plus autonomes dans leur apprentissage étaient plus impliqués et motivés que ceux qui n'ont pas été encouragés à être autonomes. Les élèves ont déclaré qu'ils étaient en mesure de mieux comprendre leur processus d'apprentissage et de prendre en charge leur propre apprentissage. Les enseignants peuvent encourager l'auto-régulation en fournissant des objectifs d'apprentissage clairs, en encourageant la réflexion sur les erreurs et les succès, et en fournissant des retours réguliers.

¹⁸ Lee, C. & Shute, M. (2010). Using portfolios to enhance students' involvement in their learning of French as a foreign language. *The Language Learning Journal*, 38(1), 33-48.

¹⁹ Beusaert, M. N., Segers, M. S., Gijssels, W. H., & De Grez, L. L. (2013). Investigating the influence of student characteristics and perceptions on autonomous and controlled motivation for learning in first-year university students. *Journal*

Enfin, une troisième étude menée par S. Sin (2017)²⁰ a examiné l'impact de l'enseignement coopératif sur l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en FLE. Les résultats ont montré que les élèves qui ont travaillé en collaboration avec leurs pairs étaient plus impliqués dans leur apprentissage que ceux qui n'ont pas travaillé en collaboration. Les élèves ont déclaré qu'ils ont été en mesure de mieux comprendre les concepts en travaillant avec leurs pairs et qu'ils ont également appris à mieux communiquer en français. Les enseignants peuvent encourager l'enseignement coopératif en organisant des activités en groupe, en encourageant la collaboration et en fournissant des retours constructifs, et ainsi donc encourager l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en FLE.

En conclusion, ces études ont montré que l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en FLE est importante pour leur réussite en FLE. Les enseignants peuvent encourager l'implication des élèves en utilisant des portfolios, en encourageant l'auto-régulation et en utilisant l'enseignement coopératif. Ces résultats peuvent aider les enseignants à développer des stratégies efficaces pour encourager l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage en FLE.

III. Partie pratique-descriptive

1) Participants et échantillonnage

Au cours de mon stage d'observation au lycée Laniteio à Limassol, j'ai choisi de m'intéresser à la technique et aux pratiques enseignantes et comment elles influencent l'implication des apprenants dans leur processus d'apprentissage. Pour cela, je me suis concentrée sur l'observation d'une part de l'interaction entre l'enseignante et ses apprenants et la manière dont elle gère sa classe, et d'autre part sur l'observation du degré de la motivation des apprenants et de leur engagement.

Madame Efstathiou, est une enseignante de FLE chevronnée qui enseigne depuis plus de 30 ans. Madame Efstathiou a une formation en FLE de l'Université de Lausanne en Suisse et a travaillé pendant 16 ans à l'École Sainte-Marie avant de rejoindre le secteur public en 2008.

²⁰ Sin, S.C.J. (2017). Cooperative learning and student engagement in the French classroom: An action research study. *Canadian Journal of Education*, 40(3), 1-23.

Depuis lors, elle a enseigné dans 19 établissements différents, à la fois des collèges et des lycées, et elle travaille actuellement au lycée public chypriote Laniteio depuis 2019.

En tant que professeure de FLE, Madame Efstathiou a acquis une grande expérience dans l'enseignement de la langue française à des élèves de différents niveaux et de différents âges. Elle est connue pour sa méthode pédagogique dynamique et interactive, qui favorise la participation active des élèves dans leur processus d'apprentissage. Elle utilise également des techniques variées pour faciliter la compréhension de la langue française, telles que des activités de groupe, des jeux de rôles et des supports audiovisuels.

Lors de mon stage, j'ai observé les cours de Madame Efstathiou pour les élèves de première et deuxième année du lycée. Ce sont des élèves de 15 à 17 ans. La classe de première a le français en tronc commun et ont un niveau A1-A2, alors que la deuxième classe peut choisir le français renforcé comme option, ces élèves ont le niveau A2-B1.

2) Raisons des apprenants pour apprendre le français...

La plupart des apprenants qui ont choisi le français renforcé comme option, l'ont choisi puisqu'ils aiment la langue française, ces apprenants ont donc déjà en eux une motivation personnelle intrinsèque qui les pousse à l'apprendre. D'autres ont choisi le français car ils avaient eu une très bonne expérience avec leur professeur de français l'année dernière, ce qui leur a donné l'envie à continuer à apprendre cette belle langue. Enfin, la raison la plus répandue parmi les élèves pour apprendre le français était que le français est une langue très utile pour les futures études, beaucoup parmi eux m'ont dit qu'ils voudraient faire des études en France ou des études européennes à Chypre.

À partir de cette année 2022, le français aux collèges et aux lycées chypriotes est généralisé, et fait donc partie du tronc commun. Cela n'est pas toujours bien vu par les élèves, et constitue donc un vrai poids pour les profs de FLE, car motiver, engager et impliquer les élèves devient encore plus difficile. Réussir à motiver, engager et impliquer ses élèves est donc le secret pour arriver à se sentir épanoui et avoir le bonheur dans sa classe.

3) La différence entre les apprenants du tronc commun et en option

J'ai noté lors de mes observations que les élèves de la classe de deuxième du lycée, qui ont choisi le français renforcé (à option), étaient dès leur premier cours de l'année scolaire beaucoup plus motivés, engagés et intéressés. Cela se voyait qu'ils étaient plus attirés par la langue et avaient ce lien sentimental avec la langue et aussi avec leur professeur Madame Efstathiou. La plupart des élèves connaissaient déjà Madame Efstathiou depuis l'année dernière, mais il y avait aussi quelques nouveaux élèves qui venaient d'arriver cette année. Même avec ces derniers, Madame Efstathiou a su trouver le moyen dès le début et a fait en sorte que tous les élèves participent activement dans ses cours. Ces apprenants m'ont confirmé eux-mêmes qu'ils sont émerveillés par le français, par sa beauté, et par leur prof. La majorité de ces élèves sont de très bons élèves, qui ont confiance en eux, qui avaient déjà de bonnes notes en première, donc ils ont une bonne base solide.

J'ai noté qu'en ce qui concerne les autres élèves qui apprennent le français, non pas parce qu'ils l'ont choisi volontairement, mais parce que le français est obligatoire et fait partie de leur tronc commun, le défi du professeur est encore plus grand parce qu'il faut dans ce processus d'enseignement/apprentissage arriver à entraîner ces apprenants, les mener avec, attirer leur attention, attiser en eux cette petite flamme, c'est-à-dire casser cette image négative qu'ils ont du français, et la transformer en image positive. Une partie de ces élèves me disait qu'ils n'aimaient pas leur prof de l'année dernière, son style d'enseignement, et l'autre partie me disait qu'ils ne sont pas intéressés par la langue, le français ne leur plaît pas, car « c'est difficile et bizarre » et « c'est seulement pour les filles et les bons élèves », comme les élèves me l'ont décrit.

Cette idée négative dans leur tête pèse lourd, puisque c'est au prof de la casser. Le professeur doit faire vraiment beaucoup plus d'efforts pour transformer cette mauvaise impression qu'ont les élèves, et la rendre au moins neutre sinon positive, pour pouvoir atteindre les objectifs académiques d'apprentissage prévus pour l'année.

J'ai été particulièrement impressionnée par la façon dont Madame Efstathiou a réussi à le faire. Peu importe le public d'élèves qu'elle avait devant elle, elle a toujours su susciter l'intérêt des élèves pour la langue française en utilisant des exemples concrets et des sujets

pertinents à leur vie quotidienne. Elle y arrivait également parce qu'elle a su créer un environnement de classe encourageant la participation des élèves et favorisant les échanges entre eux.

Lorsque je lui ai posé la question quel est son secret, comment elle arrive à avoir une telle bonne relation avec ses élèves, elle m'a répondu :

« Pour avoir une bonne relation avec mes élèves, il faut être moi-même, il faut être comme je le suis dans ma vie de tous les jours, pas jouer un rôle, pas faire du théâtre, mais être amicale, ouverte, toujours souriante et positive, bienveillante, énergétique, démocratique – écouter mes élèves et leur accorder du temps et de l'espace. »

Et cela n'était pas que des simples mots, mais ce qu'elle fait en pratique.

Une fois, pendant le cours les élèves de la première classe étaient très fatigués du fait qu'ils avaient un test de chimie juste avant. Madame Efstathiou alors, avait planifié d'avancer dans son enseignement et entamer une nouvelle thématique. Mais quand ils lui ont dit qu'ils étaient très fatigués, elle l'a accepté et elle leur a tout de suite proposé une activité plus amusante et ludique.

Quelle est la leçon à en tirer ? Elle savait que ce qu'elle avait prévu à faire était assez difficile, alors au lieu de parler au mur, il valait mieux jongler un peu, changer le cours, l'adapter à la situation, puisque les élèves ne sont pas des robots... En tant que professeur de FLE, il faut donc être très flexible, toujours préparé, avoir 2-3 alternatives au cas où une telle situation surgirait.

Madame Efstathiou a une relation amicale voire maternelle avec ses élèves, mais en même temps une relation encadrée, les élèves la respectent.

« Oui, je suis un peu leur maman, je le suis et même si je suis assez stricte après, je me sens un peu mal et puis je reviens et je leur dis un mot doux ou je les tape un peu sur le dos, parce que je ne veux pas qu'ils soient découragés, même si j'étais vraiment sévère avec lui ou avec elle. »

Mais en même temps madame Efstathiou est très exigeante, elle fixe des limites. C'est ainsi que les élèves la respectent. C'est très important de fixer des limites et cadrer les apprenants surtout quand on a à faire à une classe d'adolescents. Puisque si on n'annonce pas les règles et les limites aux adolescents dès le début, ils vont se lâcher et se comporter comme ils le souhaitent. Il faut qu'il y ait alors de la discipline, que les apprenants lèvent la main pour prendre la parole, qu'ils écoutent, qu'ils participent.

Donc il faut vraiment que les limites soient claires pour tout le monde afin qu'une classe soit vraiment une classe et qu'il y ait une bonne ambiance d'apprentissage.

Cette relation enseignant-apprenant que Madame Efstathiou établit dès le début, joue un rôle important, puisqu'elle encourage et motive les élèves sur le côté psychologique. Les élèves comprennent que l'enseignant a un vrai intérêt pour leur réussite, ils ressentent ce souci psychologique de son côté et s'engagent alors davantage.

En plus de la connaissance de la langue, à travers ses cours, madame Efstathiou transmet à ses élèves aussi des valeurs morales. Les élèves apprennent à respecter les autres, écouter le prof et les camarades, être démocratiques, accepter l'avis différent... Elle discute avec eux aussi sur des sujets de la vie courante.

À mon opinion, cela est très important. Demain les élèves seront dans un bureau, dans une entreprise, ils doivent savoir comment se comporter, parler, travailler et être ponctuel, c'est la base. S'ils n'apprennent pas cela maintenant, ce serait très difficile pour eux une fois qu'ils auront quitté le lycée.

4) Le comportement des apprenants

Au fur et à mesure de l'année scolaire, on observe des fluctuations du comportement, de la motivation et de l'implication des élèves. Au début de l'année scolaire, au mois de septembre, c'est vraiment chaotique. La majorité des élèves manquent de motivation et d'intérêt, peu importe leur niveau, intelligence et genre. Rien d'étrange, ils viennent de rentrer de vacances et bien sûr se remettre au travail, c'est la dernière chose qu'ils ont envie de faire.

En ce qui concerne le côté psychologique, les apprenants sont plus réservés, fermés, voire timides, beaucoup d'entre eux n'ont pas confiance en eux. C'est clair que dans une classe de 25 élèves, il y a 25 personnalités différentes. Il y a des agités, il y a des concentrés, il y a des moins concentrés, il y a des distraits, des étourdis, il y a des timides, des bavards, etc... Il y a ceux qui manquent de confiance, qu'il faut rassurer, et il y a ceux qui ont en trop, qu'il faut un peu apaiser et cadrer. Il faut trouver le moyen pour impliquer chacun et cela ne se fait pas d'un jour à l'autre. Même la relation prof-élèves se construit progressivement. Les apprenants ne sont pas des robots, donc bien sûr tout au long de l'année, il y a des jours plus faciles, moins faciles, des jours où tout fonctionne à la perfection et d'autres où rien ne fonctionne comme on le désirerait, même pas le vidéoprojecteur.

L'une des causes de cette faible confiance répandue parmi les apprenants au début de l'année, c'est la fausse impression des apprenants que le français n'est pas pour eux, et qu'ils ont tout oublié pendant les vacances. Pour casser cette fausse idée, madame Efstathiou a adopté une méthodologie d'enseignement particulière qui a permis aux apprenants de réaliser que le français n'est pas tellement difficile finalement et que tout le monde peut y arriver s'il/elle le veut.

En effet, avant d'enseigner un nouveau descripteur aux apprenants, elle commence toujours par une réactivation et alors une consolidation des pré acquis des apprenants qui sont considérés d'après le programme comme étant déjà assimilés en séances d'années précédentes, mais ce qui n'est pas toujours le cas. Une fois ces pré acquis réactivés, les apprenants se rendent eux-mêmes compte qu'ils savent des choses et qu'ils ont des capacités, ce qui les motive à continuer. C'est alors à ce point que madame Efstathiou, commence petit à petit à ajouter et construire, progressivement le nouveau savoir. C'est comme cela qu'elle arrive à gagner ses apprenants, qui regagnent alors confiance en eux et ont plus envie de s'investir dans l'apprentissage. Ils deviennent plus ouverts, ils participent, lèvent la main, sont plus actifs et motivés en cours et donc s'impliquent davantage dans le processus d'apprentissage. Au bout de deux mois, les apprenants changent complètement leur comportement, et cela devient alors plus facile au professeur de leur transmettre de nouveaux savoirs et compétences, puisque les apprenants sont eux-mêmes motivés et prêts à les assimiler. Donc c'est cette progression, fondée sur la répétition constante de pré acquis et de nouveaux savoirs et compétences qui permet de rassurer, motiver et donc impliquer les

apprenants en leur prouvant réellement qu'ils ne sont pas nuls finalement mais au contraire qu'ils sont bien capables.

Les élèves de la classe de première qui sont dans la section musicale, sont des élèves plus créatifs. J'ai observé alors que ces élèves sont aussi beaucoup plus attentifs et motivés. Ils participent et s'impliquent au cours beaucoup plus activement que les élèves de deuxième. Cela peut être en partie expliqué par leur âge, ils sont plus jeunes. Il n'y avait que trois élèves dans la classe qui n'étaient pas motivés et qui ne participaient pas trop, mais cela n'a duré que la première semaine de la rentrée. Après ils ont commencé à s'engager eux aussi. Ces élèves sont très talentueux et surtout passionnés par la musique. Du coup, ce qui augmentait davantage leur motivation intrinsèque et les faisaient automatiquement s'impliquer dans leur processus d'apprentissage du français, c'était lorsque Madame Efstathiou leur donnait à faire des activités en rapport avec la musique. Là, ils apprenaient le français, sans avoir l'air de l'apprendre, car ils étaient très intéressés par la thématique du travail. Par exemple, ils ont participé à un concours « *Chanter l'Europe verte, solidaire et pluriculturelle* ». Ils devaient eux-mêmes écrire une chanson qui exhale une Europe verte, solidaire et pluriculturelle. Cela leur a plu énormément et tout le monde a effectué ce travail à temps. Les travaux qui sont en rapport avec les intérêts et loisirs des élèves augmentent leur attention envers le travail ainsi que leur motivation, et les élèves sont alors intrinsèquement motivés à participer et accomplir la tâche, et donc s'impliquer dans leur processus d'apprentissage.

5) Le profil de madame Efstathiou, une enseignante exemplaire (voir Annexe 2)...

La personnalité et l'attitude du professeur joue également un rôle déterminant dans l'implication et l'engagement des apprenants. J'ai remarqué tout au long de mon stage, que la personnalité de madame Efstathiou est l'une des raisons pour laquelle ses élèves participent et s'engagent activement en répondant à ses questions sur le thème traité. En effet, madame Efstathiou est une enseignante très aimable, sympathique, encourageante, dynamique, enthousiaste et surtout motivée.

Son attitude positive lorsqu'elle enseigne et son dévouement envers ses étudiants sont présents pendant tous ses cours. Elle a de l'humour, elle sait comment « décompresser » ses élèves, lorsqu'il faut le faire. Elle est très patiente, elle sait répéter sans s'énerver. Elle est

toujours souriante, de bonne humeur, ce qui passe à ses élèves et leur donne envie à apprendre la langue française et devenir comme elle. Madame Efstathiou s'entend très bien avec ses élèves, elle crée un certain contact avec eux, elle va vers eux, elle n'est pas froide, elle sait dialoguer et même rigoler avec eux, ce qui est beaucoup apprécié par les élèves. Ils comprennent qu'elle est naturelle, car elle crée une communication authentique avec eux et non pas un environnement d'apprentissage figé.

De plus, madame Efstathiou ne juge jamais ses élèves quand ils échouent, au contraire elle les encourage, elle les guide et les accompagne. Malgré le fait que toutes ses classes sont hétérogènes, elle ne se contente pas de travailler qu'avec de bons élèves pour que la leçon se déroule rapidement, elle n'interroge pas que les "forts" élèves des premiers rangs, elle ne s'intéresse pas davantage aux meilleurs élèves qu'à ceux qui sont en difficulté pour gagner du temps. Elle implique toute la classe, aussi bien les bons élèves que les élèves moyens, mais surtout elle donne la parole aux élèves faibles. Mais avant de donner tout de suite la parole aux élèves faibles elle s'assure qu'ils sachent la réponse. En effet, plusieurs fois elle soutient ces élèves même en dehors de la classe, ils travaillent ensemble sur les réponses et puis elle leur donne la parole en classe devant tout le monde. La joie de ces élèves faibles, lorsqu'ils répondent alors correctement en classe, n'a pas de limites. Ils gagnent la confiance en eux-mêmes, ils comprennent qu'ils ont réussi à répondre correctement, et cela les motive énormément à continuer dans cette voie. Ils commencent à vouloir prendre la parole de plus en plus, ils participent alors, et s'impliquent ainsi davantage dans leur processus d'apprentissage. De plus, madame Efstathiou accompagne à chaque fois leurs réponses par des appréciations positives comme « Bravo ! Excellent ! Super ! », ce qui motive davantage les apprenants et consolide leur confiance.

Madame Efstathiou est une enseignante très motivée, elle aime ce qu'elle fait, elle est passionnée par son métier. Cette motivation se transmet alors sur ses apprenants, et influence ainsi positivement leur implication dans leur processus d'apprentissage.

Un professeur non motivé voire apathique ne va jamais réussir à créer un environnement favorable à l'engagement des élèves ni un climat de classe motivationnel, la seule chose qu'il pourrait susciter chez les élèves c'est un comportement négatif et un dégoût envers la matière enseignée (même si ce n'est pas la matière qui est à blâmer).

6) Son approche pédagogique...

Ce que j'ai noté dès mon premier cours d'observation, c'est que madame Efstathiou non seulement parle français comme une native, mais surtout elle sait l'enseigner. Et cela à mon opinion, c'est le plus important. En effet, il ne suffit pas de bien connaître la langue pour bien enseigner. Au contraire, le bon enseignant parle peu mais fait beaucoup, il se pose toujours la question comment faire apprendre ses élèves. Je dirais « regardez les élèves et vous allez voir leur prof ». Autrement dit, les élèves reflètent le travail effectué par leur prof et l'efficacité de ses techniques d'enseignement/apprentissage, on comprend tout de suite si leur professeur sait enseigner ou pas. Comme l'a très joliment dit Defays (2003), un professeur n'est pas "homme d'orchestre" mais "chef d'orchestre" (cf. Defays, 2003), et c'est comme cela que je caractériserai alors madame Efstathiou. Elle est très vivante et surtout elle aime mener le jeu.

En effet, ce qui est très précieux, c'est que madame Efstathiou sait « expliquer », et cela se voit sur ses élèves qui comprennent vraiment des choses. Elle explique simplement, elle utilise un langage simple pour ne pas compliquer le cours, et elle ne saute pas d'étape dans son raisonnement, elle est explicite, elle explique le cheminement de pensée sans sous-entendus, et après son explication elle vérifie toujours que tout le monde a bien compris. S'il y en a qui n'ont pas compris, elle les rassure et leur explique autrement. Elle est très ouverte, compréhensive, et toujours à l'écoute de ses élèves.

En outre, elle est très organisée et elle illustre toujours ses propos par des exemples concrets, ce qui facilite davantage la compréhension aux apprenants. Mais ce qui facilite le plus la compréhension aux apprenants, ce sont les gestes avec lesquelles elle accompagne chaque mot qu'elle prononce. Au lieu de faire une traduction en chypriote, en langue première des apprenants, elle traduit le sens avec son corps. Par exemple, lorsqu'elle dit aux apprenants qu'ils vont travailler par groupes de 4, elle fait un geste de rassemblement et elle montre le chiffre 4 avec ces doigts, comme cela tout le monde comprend. Même avec les mots compliqués elle essaye d'abord au maximum de véhiculer le sens aux apprenants par les gestes, et ce n'est seulement si elle voit qu'ils ne comprennent toujours pas, ce qui est très rare, qu'elle traduit alors le mot en chypriote, pour ne pas perdre le temps précieux du cours.

Ces gestes favorisent grandement la compréhension aux apprenants visuels et kinesthésiques. Par exemple, pour que les apprenants mémorisent les verbes de mouvement qui se conjuguent avec l'auxiliaire être au passé composé, madame Efstathiou ne leur a pas distribué une fiche avec une liste de ces verbes, mais au lieu de cela elle leur a joué une petite scénette. À chaque fois elle prononçait le verbe et elle a fait le mouvement qu'il désigne. Pour le verbe « entrer », elle disait le verbe à voix haute en même qu'elle entrait dans la salle de classe, pour « sortir », elle disait le verbe à voix haute en même qu'elle sortait de la salle de classe, et ainsi de suite pour chaque verbe, au total il y avait 15 verbes : entrer, sortir, arriver, venir, partir, tomber, aller, naître, mourir, monter, descendre, passer par, rentrer, rester, retourner. Elle a fait cette petite scénette plusieurs fois avec ses apprenants. D'abord elle a prononcé les verbes avec eux, puis ils prononçaient les verbes tous seuls et elle ne faisait que les mouvements. Pour tester l'effectivité de cette activité, madame Efstathiou a interrogé tout de suite après chaque apprenant à l'oral pour voir s'ils ont réussi à mémoriser ces verbes de mouvement. Le résultat était extraordinaire, presque tous les élèves ont listé les verbes correctement, et ils les listaient dans le même ordre qu'ils étaient dans la scénette. Cela montre que les apprenants ont grandement bénéficié des gestes qui leur ont alors facilité la mémorisation lexicale visuellement.

7) Sa démarche et son style d'enseignement

Madame Efstathiou a un style structuré et organisé. Elle aime beaucoup la progression, et elle aime ajouter et aborder les connaissances petit à petit, peu à peu, elle est méthodique, main dans la main, en mesure du possible.

Avant de faire découvrir de nouveaux contenus ou de nouveaux savoirs à ses élèves, elle s'assure que les élèves assimilent bien les pré acquis. Elle se base toujours sur les pré acquis, elle ne commence pas son cours n'importe comment et de n'importe où. Elle relie les connaissances, et c'est comme cela qu'elle construit le savoir, de façon progressive.

Quand elle fait découvrir une nouvelle notion à ses élèves, elle réactive d'abord les savoirs, les connaissances et les compétences qui sont considérés déjà acquises par les apprenants aux cours et aux années précédents Elle commence toujours par un rappel du connu qu'elle lance en montrant une photo, une vidéo, une affiche et ainsi elle invite les apprenants à prendre la

parole, à s'exprimer, à interagir et à découvrir gentiment et progressivement le nouveau savoir. Elle pose beaucoup de questions fermées, en leur donnant des choix de réponses pour guider ses élèves et les accompagner vers la découverte. Ainsi, elle engage tous les apprenants, même les plus faibles de la classe, dans la découverte de ces nouvelles connaissances compétences générales, communicatives, langagières. Par exemple, avant de lancer le thème sur l'alimentation et les attitudes alimentaires, elle a montré aux élèves la photo suivante (voir Annexe 1), et a lancé une discussion interactive avec eux, en leur posant des questions ouvertes, mais en leur donnant à chaque fois des choix de réponses, pour donner surtout l'occasion aux élèves faibles de participer et s'impliquer dans le remue-méninge ou « brainstorming ».

En outre, madame Efstathiou varie les activités qu'elle propose à ses élèves, ce qui permet de maintenir, sinon augmenter l'engagement des élèves dans les activités. Il est important de souligner qu'elle fabrique tous les exercices/activités/tâches elle-même, elle n'utilise jamais les exercices tels qu'ils sont dans le manuel, si elle les utilise, elle les adapte et les modifie. Le plus souvent, c'est une fiche de travail avec des questions QCM ou vrai/faux, ou des exercices d'association avec des photos et des phrases (ou des instructions au cas d'une recette). Ces types d'exercices sont ceux qui plaisent le plus aux apprenants, puisqu'ils n'ont pas l'impression qu'ils travaillent, c'est plutôt une activité ludique pour eux.

En ce qui concerne le mode de travail des apprenants, ils travaillent le plus souvent seuls, parfois en binôme ou en petits groupes. Néanmoins, il faut souligner que le travail en petit groupes n'est pas toujours évident surtout dans des classes nombreuses. Le temps du cours est limité, et une partie du temps est perdu déjà au début avant que les élèves arrivent et s'installent dans la classe, et puis si on va en plus leur demander de se mettre en groupe, on va encore perdre du temps, donc c'est vraiment difficile quand on n'a qu'une période de 40 min de cours. Si on avait deux périodes de cours, alors là ce serait possible.

Un autre point important, c'est que Madame Efstathiou corrige les exercices collectivement en classe et elle donne la parole à tout le monde. Ainsi tous les élèves participent au cours. Elle écrit aussi les bonnes réponses au tableau, pour que tous les élèves puissent contrôler leur orthographe.

Toutes les fiches de travail sont faites par Madame Efstathiou de façon très étudiée. Lorsqu'elle prépare le contenu d'une fiche, elle s'assure qu'elle n'y met pas trop de nouvelles informations, elle se concentre sur l'essentiel qu'elle veut faire passer aux apprenants, sur un seul objectif qu'elle vise à atteindre avec cette fiche. De plus, elle insiste beaucoup sur la répétition. Avant d'introduire une nouvelle notion, elle reprend toujours les notions qui sont considérées comme assimilées pour réactiver la mémoire des élèves. Les fiches ont une suite logique, les apprenants découvrent la nouvelle notion graduellement en exploitant de nouveaux contenus et en impliquant tout le monde. Et à la fin, elle récapitule le cours de façon ludique avec un petit quizz, ou un jeu de cartes plastifiées.

8) Ses techniques/pratiques enseignantes

Dans son enseignement, Madame Efstathiou n'adopte pas qu'un seul type de méthodologie. Elle combine les éléments positifs de toute sorte de méthodologie et fait ainsi une variation. Elle utilise aussi bien les approches communicative et pragmatique que l'approche actionnelle à l'apprentissage.

Autre chose qu'elle fait, et qui implique ses élèves davantage, c'est qu'elle les encourage à lui poser des questions et elle est interactive avec ses élèves. Elle leur prépare des fiches variées et ils font beaucoup de jeux de rôles, ils jouent des scénettes de la vie réelle. Les élèves font des dialogues, ils interagissent, ils font vraiment un entraînement régulier. Ce n'est pas qu'elle qui présente et parle. Elle parle, certes, mais c'est surtout, les apprenants qui répondent et échangent.

Souvent les adolescents sont timides et n'osent pas poser une question au professeur, d'autant plus qu'ils doivent le faire devant toute la classe, et donc craignent de paraître ridicules devant leurs camarades. Madame Efstathiou prend ces soucis psychologiques en considération, et les élimine en montrant aux élèves qu'elle est très contente quand les apprenants lui posent des questions. Non seulement elle les invite toujours à poser les questions après chaque explication qu'elle fait, mais surtout elle les récompense avec un "Bravo !", "C'est une excellente question !", comme cela même les élèves les plus timides de la classe regagnent confiance et s'impliquent davantage dans leur apprentissage.

D'après mes observations, j'ai remarqué que les émotions jouent aussi un rôle important puisqu'ils ont un impact sur l'engagement et l'implication des élèves. Par ses constants encouragements, madame Efstathiou réussit à créer un sentiment d'appartenance en leur montrant que chaque élève est important pour elle. Ainsi, ils se sentent complices, ils ne sont plus timides, et donc ils participent davantage. De plus, elle donne la parole à tout le monde, elle ne privilégie pas que les 'bons' apprenants de la classe comme le font quelques professeurs pour ne pas perdre le temps du cours. Au contraire, elle montre à tout le monde qu'elle n'a pas de problème d'attendre qu'un élève réfléchisse quand il ne répond pas tout de suite. Cette attitude abolit la peur des élèves timides et faibles de la classe qui gagnent alors confiance, ont plus envie de participer, et lèvent la main eux-mêmes, pour prendre la parole.

En outre, j'ai également remarqué que Madame Efstathiou utilise une variété de ressources pédagogiques, telles que des manuels de FLE, des vidéos éducatives et des supports audiovisuels, pour aider les élèves à mieux comprendre la langue française. Elle utilise également des techniques de renforcement positif pour encourager les élèves à participer activement en classe et à s'impliquer davantage dans leur apprentissage. Mais surtout, elle adapte les contenus proposés au niveau et au champ d'intérêt de ses élèves. Cela souligne l'importance de la flexibilité et de l'adaptabilité dans l'enseignement, en fonction des besoins et des caractéristiques de chaque groupe d'élèves.

Par exemple, dans la classe de deuxième du tronc commun, lorsque madame Efstathiou leur a présenté le thème de la mode, ils n'étaient pas trop intéressés mais après avoir lancé une discussion avec des questions réelles de la vie courante, comme : « Et qu'est-ce que tu portes pour aller au club, au café, au restaurant ? Qu'est-ce que tu portes le plus souvent ? Quel style vestimentaire te plaît ? « Lequel ne te plaît pas ? Pourquoi ? ... » Ils ont commencé à s'intéresser plus, et à s'engager dans l'activité non pas parce qu'ils étaient obligés de le faire, « le prof le veut », mais parce qu'ils voulaient exprimer leur opinion. J'ai également noté que l'on peut très facilement gagner la confiance des apprenants adolescents et dissoudre leur peur de paraître ridicules, lorsqu'on leur montre que nous, en tant que professeur, on veut savoir leur opinion, leur opinion nous concerne, on les écoute. Cela les rassure énormément, et même ces apprenants qui au début n'ont pas osé dire un mot, car ils étaient timides, ou savaient que leur niveau de français est très faible, ont commencé alors à participer activement.

Les apprenants n'aiment pas apprendre par les manuels, ils n'aiment pas les exercices grammaticaux de conjugaison et de textes à trous à compléter. Lorsqu'ils voient de tels exercices ils sont démotivés avant même d'avoir lu la consigne, même si le texte à trous parle de leur activité préférée, ils ne vont pas autant s'y engager, car ils sont fatigués par ces types d'exercices traditionnels, par ces textes écrits sans photos, auxquels ils se sont habitués tout au long de leur parcours scolaire. Ils aiment lorsque l'on leur donne des exemples réels qui sont en rapport avec leur vie quotidienne et leurs intérêts. Lorsque l'on leur montre des photos, des vidéos, on leur fait écouter des documents audios, ils oublient qu'ils apprennent une langue, ils l'apprennent naturellement, d'une façon plus amusante, sans devoir se forcer. C'est exactement ce que madame Efstathiou fait. Elle propose à ses apprenants des activités d'association, des QCM, des mots cachés, des mots croisés et des activités amusantes.

En conclusion, le stage était pour moi une expérience très enrichissante. J'ai compris que la théorie que l'on apprend à l'université c'est une chose, tout est carré et semble compréhensible, alors que la pratique, la réalité, lorsque nous sommes lancés dans le terrain et on enseigne à des vrais apprenants, c'est complètement autre chose. Les élèves ne sont pas des robots, ce qui a marché hier, ne doit pas forcément être applicable demain. Pour cela, nous en tant que professeurs, on doit être toujours prêts à tout.

De plus, j'ai été très surprise lorsque j'ai vu la vie réelle de l'enseignant, hors de la salle de classe. Le métier du professeur n'est pas du tout comme on en parle, comme on l'imagine. C'est un métier très dur et exigeant, l'enseignant de FLE travaille presque 24 heures sur 24. En effet, un enseignant dans une école publique, en plus de la préparation des cours et de l'enseignement, doit également effectuer des tâches administratives qui sont très chronophages, comme faire des photocopies, enregistrer les absences, surveiller les élèves pendant la récréation, participer aux réunions, etc...

Enfin, l'observation de la technique et des pratiques enseignantes de Madame Efstathiou a été très instructive pour moi en tant qu'enseignante de FLE en formation. J'ai pu constater comment une enseignante chevronnée utilise une variété de techniques et de ressources pédagogiques pour d'une part favoriser la participation active des élèves et les impliquer davantage dans leur processus d'apprentissage et d'autre part pour surmonter des problèmes et des difficultés potentiels qui peuvent surgir lors du processus d'enseignement-apprentissage. Cette expérience m'a permis de mieux comprendre les différents aspects de

l'enseignement de FLE et de découvrir des méthodes innovantes pour rendre l'apprentissage plus intéressant et plus engageant pour les élèves.

Le guidage du professeur en charge de la classe a été très utile pour moi. Madame Efstathiou me supportait beaucoup tout au long du stage, elle m'a passé des astuces de son enseignement, elle a partagé avec moi ses plus grandes découvertes, ses fautes, qu'elle a pu tirer de sa grande expérience comme professeur de FLE dans des écoles privées et publiques.

J'ai surtout gagné de l'expérience grâce à mon implication dans la préparation de matériel pédagogique et des plans de leçons pour la 1ère et 2ème classes de lycée. J'ai préparé des fiches de travail avec les thématiques/descripteurs suivantes : l'alimentation, la mode, des souvenirs de vacances et des villes francophones (voir Annexe 4). J'ai aussi corrigé des travaux écrits ainsi que des tests des élèves.

9) Mon expérience d'enseignement...

J'ai donné un cours aux apprenants de niveau B1 du lycée publique Laniteio à Limassol, à Chypre, qui ont choisi eux-mêmes le français comme une option.

Mon objectif était qu'à la fin de cette séance 1 (voir Annexe 3), les apprenants seraient capables de comprendre une recette (ingrédients et opérations). Comme c'était la première séance, il n'y avait aucune activité de production écrite prévue, tout accent a été mis sur la compréhension orale, l'expression orale et l'interaction orale.

Ce qui est important de mentionner, c'est que les élèves n'ont pas fait de cours préparatoire auparavant, donc toutes les connaissances/concepts que je leur présentais dans ce cours étaient complètement nouvelles/nouveaux pour eux.

Dès le début, dès l'étape 1 du remue-méninge (voir Annexe 3), les apprenants étaient tous intéressés par le sujet, je suppose la cause de cela était le thème-même du cours : la nourriture, qui d'habitude est l'un des thèmes que les apprenants aiment le plus, et ne s'ennuient pas lorsqu'ils en discutent.

Cette classe est une classe hétérogène, dont les apprenants n'ont pas tous un niveau B1. Il y en a qui ont un niveau beaucoup moins élevé. Par exemple, il y a des apprenants qui rencontrent des difficultés dans l'expression orale, ils s'expriment mal, ils font des fautes de conjugaison des verbes au présent, qui est néanmoins une compétence qui est considérée comme un pré-acquis à ce niveau B1. Sur le côté émotion, il y en a qui sont timides, et ont peur de se tromper, de paraître ridicules devant les autres. Donc ce qui est très difficile, c'est que chaque apprenant a des lacunes spécifiques. Cela s'explique d'une part aussi par le fait qu'il y a quelques étudiants qui sont nouveaux cette année et donc n'ont pas suivi les cours de français de la même manière que les étudiants du lycée public Laniteio. Si tous les apprenants avaient au moins quelques lacunes en commun, ce serait plus facile à l'enseignant de les repérer, les regrouper et travailler sur eux, pour les éliminer... Mais cela n'est pas le cas.

Afin de donner l'opportunité à tous les étudiants de participer au cours et répondre aux questions, je donnais la parole à tout le monde. Je suis parvenu à donner la parole même aux apprenants les plus faibles de la classe, qui d'habitude ne participent pas trop au cours. Et cela je l'ai réussi en donnant à chaque fois un choix/des options de réponses ou un exemple concret de réponse lorsque je posais des questions.

Par ex.

- « C'est quoi ? » Montrer le pain de mie et demander : « Ce sont des croissants ou c'est du pain de mie ? Oui, c'est du pain de mie ! »
- « Vous connaissez une recette ? Moi par exemple, je connais la recette de la salade grecque. C'est ma recette préférée ! J'adore la feta et les olives ! Et vous, vous avez une recette préférée ? Quelle est votre recette préférée ? »

Du coup tous les apprenants participaient activement au cours. Le fait qu'ils avaient à chaque fois un choix de réponses d'une part les rassurait, et d'autre part les encourageait à participer au cours n'ont pas parce que « il faut » et « je suis en cours », mais parce que « c'est amusant, je suis capable de faire des choses, je peux et donc je veux moi-même participer et m'impliquer », cette méthode suscitait donc la motivation intrinsèque chez les apprenants qui ont voulu participer au cours de leur bonne volonté.

La vidéo leur a plu aussi. Et le jeu qui servait de bilan récapitulatif à la fin du cours avec un prix surpris au groupe gagnant, était la cerise sur le gâteau qui leur a plu le plus, et donc ils ont fait une récapitulation de ce qu'ils ont appris, sans en être conscients.

a) Un contraste dans la classe...

Il y a une élève qui participe trop ! Elle veut toujours répondre à toutes les questions, comme si elle était la seule dans la classe. Son extrême volonté de participer est l'opposé d'une élève timide, qui craint de parler, de s'exprimer et de participer devant les autres. Ces deux cas extrêmes représentent également un obstacle au professeur, qui doit « perdre du temps » pour arrêter l'apprenante trop active en lui donnant des explications, et encourager les autres apprenants de la classe et leur donner l'occasion à s'exprimer.

a) Les TICE/matériel au lycée public

L'ordinateur ne marche pas toujours et/ou il est lent, il y a des problèmes avec le vidéoprojecteur, on perd du temps au début du cours, pour cela le professeur doit venir en classe en avance pour justement installer tout auparavant et s'assurer que tout marche comme il faut. Beaucoup de fois, d'après mes observations, j'ai vu que cela n'était pas le cas. Même si le professeur venait en avance dans la salle, et donc consacrait son propre temps de la récréation (qui lui est fourni pour se reposer un peu ou effectuer un travail qui est urgent), l'ordinateur ne s'allumait pas, ou s'allumait et s'éteignait, la projection du vidéoprojecteur était rayée, de couleur verte, du coup rien n'était ni visible, ni lisible.

Par conséquent, l'enseignant devait complètement changer son plan du cours, et improviser.

10) Instruments de collecte de données

Pour collecter les données nécessaires pour mon étude sur les techniques et pratiques enseignantes de l'enseignante de FLE observée, j'ai utilisé l'observation directe de ses cours dans les salles de classe de première et deuxième années du lycée public Laniteio. J'ai observé et noté les différentes méthodes pédagogiques et techniques qu'elle utilise pour enseigner la langue française, ainsi que les interactions entre elle et les élèves en classe.

En tant qu'assistante de l'enseignante, j'ai également pu expérimenter certaines de ses techniques et pratiques pédagogiques en travaillant avec les élèves. J'ai observé l'impact de ces méthodes sur l'implication et la motivation des élèves dans leur processus d'apprentissage du FLE.

Enfin, j'ai effectué des entretiens semi-structurés avec l'enseignante pour recueillir ses réflexions sur ses méthodes et techniques pédagogiques et leur efficacité. Les entretiens ont également permis d'obtenir des informations sur les défis qu'elle a rencontrés en enseignant le FLE à des élèves de première et deuxième années, ainsi que les stratégies qu'elle a utilisées pour les surmonter.

En combinant ces différentes méthodes de collecte de données, j'ai pu obtenir une vue d'ensemble des pratiques enseignantes de l'enseignante et de l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage du FLE.

a) Procédure de collecte de données

La collecte de données a été menée sur une période de quatre mois. J'ai assisté à tous les cours de l'enseignante et j'ai pris des notes détaillées sur les méthodes pédagogiques qu'elle utilisait et les interactions entre elle et les élèves.

En tant qu'assistante de l'enseignante, j'ai également travaillé avec les élèves et expérimenté certaines des techniques pédagogiques de l'enseignante. J'ai noté mes observations et mes réflexions sur l'impact de ces méthodes sur la participation et la motivation des élèves.

Les entretiens avec l'enseignante ont été menés à la fin de la période de collecte de données. J'ai préparé une liste de questions pour guider l'entretien et j'ai enregistré les réponses de l'enseignante pour une analyse ultérieure.

Toutes les données collectées ont été stockées de manière sécurisée et confidentielle, conformément aux directives éthiques et légales. Les données ont été analysées en utilisant des méthodes qualitatives telles que l'analyse de contenu pour identifier les thèmes et les tendances clés dans les données.

IV. Évaluation personnelle

1) Résultats

a) Description des techniques et pratiques enseignantes utilisées par l'enseignante de FLE

L'enseignante de FLE utilisait plusieurs techniques et pratiques pédagogiques pour aider les élèves à améliorer leur compétence en français et à participer activement à leur processus d'apprentissage. Voici quelques-unes des techniques et pratiques enseignantes observées :

Utilisation de la méthode communicative : L'enseignante a utilisé une approche communicative pour l'enseignement du FLE, en encourageant les élèves à communiquer en français dès le début des cours. Elle a mis en place des activités de communication en groupe ou en binôme pour favoriser l'interaction orale entre les élèves, ainsi que des jeux de rôles pour simuler des situations de la vie réelle.

Utilisation de supports authentiques : L'enseignante a utilisé des supports authentiques pour les activités de compréhension orale et écrite. Elle a utilisé des extraits de journaux, de magazines, de vidéos et de chansons pour aider les élèves à améliorer leur compréhension du français parlé et écrit.

Enseignement grammatical en contexte : L'enseignante a présenté la grammaire française en contexte, en l'intégrant dans des activités de communication et des tâches pratiques. Elle a utilisé des exemples concrets pour aider les élèves à comprendre les règles grammaticales et a encouragé les élèves à appliquer ces règles dans leur communication en français.

Encouragement à la participation active : L'enseignante a encouragé les élèves à participer activement aux activités en classe, en les incitant à poser des questions, à donner leur avis et à participer aux discussions. Elle a également utilisé des activités de collaboration en groupe pour encourager les élèves à travailler ensemble et à s'entraider.

Feedback constructif : L'enseignante a fourni un feedback constructif aux élèves pour les aider à améliorer leur compréhension et leur production en français. Elle a souligné les points

forts des élèves et leur a donné des conseils pour améliorer leur travail. Elle a également encouragé les élèves à donner leur feedback sur les travaux des autres élèves.

Ces techniques et pratiques enseignantes ont aidé les élèves à participer activement à leur processus d'apprentissage et à améliorer leur compétence en français. Les résultats de l'étude ont montré une augmentation significative de la participation des élèves en classe et de leur motivation à apprendre le français. En utilisant la méthode communicative, l'enseignante a encouragé les élèves à communiquer en français dès le début des cours, ce qui a favorisé leur pratique de la langue. En utilisant des supports authentiques tels que des extraits de journaux, de magazines, de vidéos et de chansons, elle a pu offrir aux élèves une immersion dans la langue française et leur a permis de découvrir la langue telle qu'elle est réellement utilisée.

L'enseignante a également utilisé l'enseignement grammatical en contexte pour aider les élèves à comprendre les règles de la grammaire française, tout en les encourageant à les appliquer dans leur communication en français. Cette approche a permis aux élèves de mieux comprendre la grammaire et de l'utiliser plus efficacement dans leur communication. L'encouragement à la participation active a également été un facteur important dans l'amélioration de la compétence en français des élèves. En les incitant à poser des questions, à donner leur avis et à participer aux discussions, l'enseignante a favorisé leur engagement dans le processus d'apprentissage. En utilisant des activités de collaboration en groupe, elle a également encouragé les élèves à travailler ensemble et à s'entraider.

Le feedback constructif fourni par l'enseignante a permis aux élèves de recevoir des conseils pour améliorer leur travail et de mieux comprendre leurs points forts et leurs points faibles en français. En leur demandant également de donner leur feedback sur les travaux des autres élèves, elle les a encouragés à être plus conscients de leur propre travail et de celui de leurs pairs.

En utilisant ces différentes techniques et pratiques pédagogiques, l'enseignante de FLE a pu aider les élèves à améliorer leur compétence en français et à participer activement à leur processus d'apprentissage. Ces méthodes ont également permis aux élèves de développer leur motivation à apprendre le français, en leur offrant une expérience d'apprentissage plus immersive, interactive et stimulante.

b) Implication des élèves dans leur processus d'apprentissage

L'enseignante de FLE a également encouragé les élèves à s'impliquer activement dans leur processus d'apprentissage en utilisant des techniques et pratiques pédagogiques qui leur ont permis d'acquérir des compétences en français de manière autonome.

Autonomie dans l'apprentissage : L'enseignante a encouragé les élèves à être autonomes dans leur apprentissage en leur donnant des tâches à réaliser en dehors de la classe. Elle a fourni des ressources et des supports supplémentaires pour aider les élèves à développer leur compétence en français de manière autonome.

Auto-évaluation : L'enseignante a encouragé les élèves à s'auto-évaluer en leur fournissant des critères d'évaluation clairs pour leurs travaux. Elle les a encouragés à évaluer leur propre travail et à identifier les points forts et les faiblesses de leur compétence en français.

Prise de responsabilité : L'enseignante a encouragé les élèves à prendre la responsabilité de leur propre apprentissage en leur donnant la possibilité de choisir les sujets et les activités qui les intéressent. Elle les a encouragés à prendre des décisions quant à leur apprentissage et à travailler de manière autonome en dehors de la classe.

Encouragement à la créativité : L'enseignante a encouragé les élèves à être créatifs dans leur apprentissage en leur donnant des tâches qui leur permettraient d'utiliser leur créativité. Elle leur a donné la possibilité de créer des projets, des présentations ou des jeux en français et les partager avec les autres élèves.

Ces techniques et pratiques pédagogiques ont aidé les élèves à développer leur autonomie dans l'apprentissage, à prendre la responsabilité de leur propre apprentissage et à être créatifs dans leur processus d'apprentissage. Les résultats de l'étude ont montré une augmentation significative de la motivation des élèves à apprendre le français et de leur capacité à travailler de manière autonome en dehors de la classe.

2) Discussion

a) Analyse des résultats

L'analyse des résultats montre que l'enseignante de FLE utilise une variété de techniques et pratiques pédagogiques pour encourager l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage du FLE. Elle utilise notamment des activités interactives en groupe, encourage l'auto-évaluation et l'auto-correction, utilise des ressources authentiques et favorise l'utilisation de la langue française dans la communication en classe. Ces pratiques sont en ligne avec les recommandations pédagogiques actuelles pour l'enseignement des langues étrangères.

Les observations ont également montré que les élèves étaient engagés et motivés dans leur apprentissage du français, ce qui suggère que les techniques et pratiques pédagogiques utilisées par l'enseignante de FLE sont efficaces. Cela est également renforcé par les résultats des entrevues avec les élèves, qui ont signalé une amélioration de leur niveau de français et une plus grande confiance dans leur capacité à utiliser la langue.

Il convient de noter que cette étude était limitée par la durée du stage de l'enseignante de FLE. Bien que des observations et des entrevues aient été menées, une étude plus exhaustive nécessiterait une durée plus longue de collecte de données. De plus, l'étude a été menée dans un seul lycée public chypriote, ce qui limite la généralisation des résultats à d'autres contextes éducatifs et linguistiques.

Les résultats de cette étude ont des implications importantes pour la pratique pédagogique dans l'enseignement du FLE. En encourageant l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage, les enseignants peuvent aider les élèves à améliorer leur niveau de français et à développer leur confiance dans leur capacité à utiliser la langue. Les enseignants peuvent également bénéficier de la flexibilité et de l'adaptabilité dans leur approche pédagogique, en fonction des besoins et des caractéristiques de chaque groupe d'élèves. Enfin, les résultats soulignent l'importance de la formation continue pour les enseignants de FLE afin de rester informés des dernières pratiques pédagogiques et de développer leur compétence professionnelle.

3) Conclusions et recommandations

En conclusion, cette étude a mis en évidence l'importance des techniques et pratiques pédagogiques utilisées par l'enseignante de FLE pour encourager l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage du français. Les résultats ont également souligné l'importance de la flexibilité et de l'adaptabilité dans l'approche pédagogique, ainsi que de la formation continue pour les enseignants de FLE.

Sur la base de ces résultats, les recommandations suivantes peuvent être faites :

Les enseignants de FLE devraient encourager l'implication active des élèves dans leur processus d'apprentissage, en utilisant des techniques telles que l'apprentissage collaboratif, l'auto-évaluation et l'auto-correction, l'utilisation de ressources authentiques et la communication en français en classe.

Les enseignants de FLE devraient être flexibles et adaptables dans leur approche pédagogique, en fonction des besoins et des caractéristiques de chaque groupe d'élèves. Cela peut impliquer l'utilisation de différentes méthodes et techniques pour différents groupes d'élèves, ainsi que l'adaptation des activités en fonction des intérêts et des préférences des élèves.

Les enseignants de FLE devraient poursuivre une formation continue pour être au courant de toute nouveauté, rester informés des dernières pratiques pédagogiques et développer leur compétence professionnelle. Cela peut inclure la participation à des ateliers et des conférences, la lecture de la recherche sur l'enseignement du FLE et la réflexion sur leur propre pratique pédagogique.

Enfin, il est important de noter que cette étude a été menée dans un contexte spécifique et que d'autres études pourraient être nécessaires pour généraliser les résultats à d'autres contextes éducatifs et linguistiques.

Il est également important de souligner que les enseignants de FLE devraient accorder une attention particulière aux besoins individuels des apprenants en matière d'apprentissage du français, en identifiant les domaines dans lesquels les élèves ont besoin d'aide et en leur

fournissant un soutien personnalisé. Cela peut inclure l'adaptation des activités et des tâches pour répondre aux besoins spécifiques des élèves, ainsi que la fourniture de feedback individualisé pour les aider à améliorer leur compétence en français.

En outre, les enseignants de FLE devraient encourager les élèves à pratiquer le français en dehors de la classe, en leur fournissant des ressources et des conseils pour améliorer leur apprentissage du français en dehors de l'école. Cela peut inclure l'utilisation de ressources en ligne, la participation à des clubs de conversation en français, ou encore la lecture de livres ou de magazines en français.

En somme, l'implication active des élèves dans leur apprentissage du français est un élément clé pour améliorer leur compétence en français. Les enseignants de FLE ont un rôle capital à jouer pour encourager cette implication active, en utilisant des techniques pédagogiques adaptées et en étant flexibles dans leur approche. La formation continue des enseignants de FLE est également essentielle pour assurer une pratique pédagogique efficace et adaptée aux besoins des apprenants de FLE.

4) Limites et perspectives de la recherche

Cette étude a permis de mieux comprendre les techniques et pratiques enseignantes utilisées par une enseignante de FLE et leur impact sur l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage. Cependant, cette recherche présente également des limites qui doivent être prises en compte.

Tout d'abord, cette étude a été menée dans un seul lycée public de Chypre et ne peut donc pas être généralisée à d'autres contextes éducatifs ou linguistiques. Les résultats pourraient être différents dans d'autres établissements, en particulier dans les écoles privées, les universités ou les centres de langues. De plus, la durée relativement courte de l'étude (4 mois) pourrait avoir limité la portée des observations et des entretiens.

De plus, cette étude s'est concentrée sur l'observation et l'analyse des pratiques pédagogiques d'une seule enseignante de FLE, qui peut avoir ses propres préférences et styles

d'enseignement. Les résultats pourraient être différents si une autre enseignante de FLE avait été observée ou si plusieurs enseignants avaient été inclus dans l'étude.

En outre, cette étude a principalement utilisé des observations et des entretiens pour collecter des données. D'autres méthodes de collecte de données, telles que des enquêtes auprès des élèves et des tests de compétences en français, pourraient avoir fourni des informations complémentaires et plus précises sur l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage.

Enfin, cette étude a principalement mis l'accent sur l'enseignant et les pratiques pédagogiques. Cependant, d'autres facteurs, tels que la motivation des élèves, leur expérience antérieure en français et leur contexte familial et social, peuvent également avoir un impact sur leur implication dans leur processus d'apprentissage. Des études futures pourraient explorer ces facteurs plus en profondeur.

Malgré ces limites, cette étude ouvre également des perspectives pour des recherches futures. Par exemple, des études pourraient être menées dans différents contextes éducatifs et linguistiques pour explorer les techniques et pratiques enseignantes les plus efficaces pour encourager l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage du FLE. Des recherches futures pourraient également explorer d'autres facteurs qui influencent l'implication des élèves, tels que leur motivation et leur expérience antérieure en français.

En outre, des études pourraient être menées pour explorer comment les enseignants de FLE peuvent adapter leurs pratiques pédagogiques pour répondre aux besoins spécifiques des élèves ayant des niveaux de compétence en français différents, ou pour explorer comment les enseignants peuvent encourager l'implication des élèves dans des contextes d'apprentissage à distance, tels que l'enseignement en ligne.

Enfin, des études pourraient être menées pour explorer comment les enseignants de FLE peuvent intégrer efficacement les technologies éducatives dans leur enseignement, telles que les plates-formes d'apprentissage en ligne et les outils de communication en ligne, pour encourager l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage.

Les conclusions de cette étude ont mis en avant l'importance de l'utilisation de techniques variées pour stimuler l'intérêt des élèves et de l'implication active de ces derniers dans leur

processus d'apprentissage. Les recommandations ont suggéré d'incorporer davantage de méthodes interactives et de jeux de rôle pour encourager la participation active des élèves et de continuer à fournir une rétroaction constructive pour aider les élèves à s'améliorer dans leur apprentissage.

Cependant, il convient de souligner les limites de cette étude, notamment en ce qui concerne la taille de l'échantillon, qui se limitait à une seule enseignante de FLE et un seul observateur. De plus, la période limitée de quatre mois n'a peut-être pas permis de capturer l'ensemble des pratiques enseignantes utilisées par l'enseignante de FLE. Il est donc recommandé que des recherches futures soient menées avec des échantillons plus vastes et sur une période plus longue.

Enfin, une perspective intéressante pour les recherches futures serait de mener une étude comparative entre les pratiques enseignantes et les résultats d'apprentissage des élèves pour déterminer l'efficacité des différentes techniques et pratiques enseignantes. Cela permettrait de mieux comprendre l'impact de l'implication des élèves dans leur propre apprentissage sur leur réussite scolaire et leur motivation à apprendre le FLE.

Conclusion générale

En conclusion, cette étude a permis de mettre en lumière l'importance de la diversification des techniques et pratiques enseignantes ainsi que de l'implication active des élèves dans leur processus d'apprentissage du FLE. Les résultats ont montré que l'enseignante de FLE observée utilisait un large éventail de techniques pédagogiques, notamment des activités interactives, des jeux de rôle, des discussions en groupe et des tâches basées sur des projets, pour stimuler l'intérêt et la participation des élèves. De plus, l'implication active des élèves dans leur processus d'apprentissage a été favorisée grâce à l'utilisation de méthodes d'enseignement axées sur l'apprenant, la rétroaction constructive et le soutien individualisé.

Cependant, il est important de souligner que chaque enseignant peut avoir sa propre approche et méthode pédagogique en fonction de sa personnalité et de son expérience, de son contexte et des caractéristiques de ses élèves. Par conséquent, il est crucial de reconnaître l'importance

de la formation continue des enseignants de FLE pour les aider à développer et à améliorer leurs pratiques d'enseignement.

Cependant, il est important de reconnaître que cette étude présente des limites, notamment en ce qui concerne la taille de l'échantillon et la durée limitée de l'étude. De plus, cette étude a été menée dans un contexte spécifique, celui d'un lycée public chypriote, ce qui peut limiter la généralisation des résultats. Il est donc recommandé que des études futures soient menées sur des échantillons plus vastes et dans différents contextes pour mieux comprendre les pratiques enseignantes et l'implication des élèves dans leur processus d'apprentissage.

Enfin, il en découle que l'apprentissage du FLE est un processus complexe qui dépend de nombreux facteurs, tels que la motivation de l'élève, la qualité de l'enseignement, le contexte culturel et l'environnement d'apprentissage. Par conséquent, il est essentiel que les enseignants de FLE continuent de développer et adapter leurs pratiques pédagogiques pour répondre aux besoins individuels des élèves et pour encourager leur engagement et leur motivation à apprendre le FLE.

Prendre en compte le vécu individuel de chaque élève et mis en relation avec l'évolution des différentes dimensions de la motivation de celui-ci devraient ainsi permettre de repérer ces « leviers » générateurs de motivation, dont les enseignants pourraient tirer profit pour soutenir la motivation de chacun de leurs élèves.

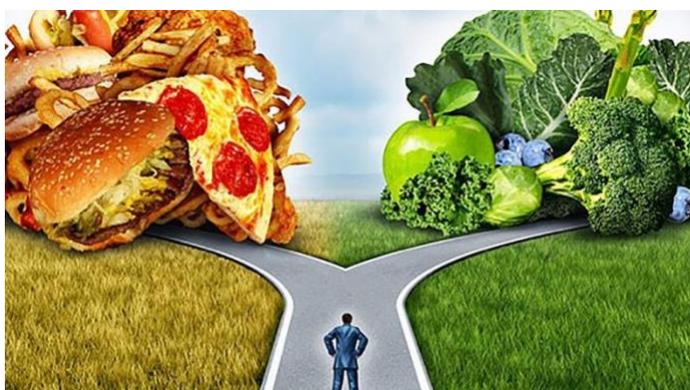
Bibliographie

1. Conseil de l'Europe (2005). Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer. Paris : Didier.
2. CIEP. (2022). Français langue étrangère (FLE). <https://www.ciep.fr/missions-et-activites/enseignement-francais/enseignement-langue-francaise/enseignement-francais-langue-etrangere-fle>
3. BERARD, E. (1991). L'approche communicative : Théorie et pratiques. CLE International. Paris, 18.
4. Boiron, M. (2010). L'enseignement du français langue étrangère. Hachette Éducation.
5. Barféty, M. (2011). Didactique du français langue étrangère. Hachette Éducation.
6. Bentolila, A. (2009). La grammaire, une affaire de voix. Paris: Odile Jacob.
7. Cerquiglini, B. (2010). Éloge de la variante. Paris: Gallimard.
8. Hattie, J. (2009). Visible learning: A synthesis of over 800 meta-analyses relating to achievement. London: Routledge.
9. Langer, E. (1997). The power of mindful learning. Boston: Addison-Wesley.
10. Jensen, E. (1998). Teaching with the brain in mind. Alexandria, VA: ASCD.
11. Bransford, J. D., Brown, A. L., & Cocking, R. R. (Eds.). (2000). How people learn: Brain, mind, experience, and school. Washington, DC: National Academy Press.
12. Hattie, J. (2009). Visible Learning: A Synthesis of Over 800 Meta-Analyses Relating to Achievement. Routledge.
13. Langer, E. J. (1997). The Power of Mindful Learning. Perseus Books.
14. Jensen, E. (1998). Teaching with the Brain in Mind. ASCD.
15. Bransford, J. D., Brown, A. L., & Cocking, R. R. (Eds.). (2000). How People Learn: Brain, Mind, Experience, and School. National Academies Press.
16. Hattie, J., & Timperley, H. (2007). The power of feedback. Review of Educational Research, 77(1), 81-112.
17. Nicol, D. J., & Macfarlane-Dick, D. (2006). Formative assessment and self-regulated learning: A model and seven principles of good feedback practice. Studies in Higher Education, 31(2), 199-218.
18. Deci, E. L., & Ryan, R. M. (1985). Intrinsic motivation and self-determination in human behavior. New York: Plenum Press.

19. Bonwell, C. C., & Eison, J. A. (1991). Active learning: Creating excitement in the classroom. ASHE-ERIC Higher Education Report No. 1. Washington, DC: The George Washington University, School of Education and Human Development.
20. Hattie, J., & Timperley, H. (2007). The power of feedback. *Review of educational research*, 77(1), 81-112.
21. Nicol, D. J., & Macfarlane-Dick, D. (2006). Formative assessment and self-regulated learning: A model and seven principles of good feedback practice. *Studies in higher education*, 31(2), 199-218.
22. Lee, I., & Shute, V. J. (2010). Personalized and self-regulated learning in the technological age. *Theory into Practice*, 49(2), 131-138.
23. KAKOYIANNI-DOA, Fryni (2016). « Représentations et défis de la langue française à Chypre ». *Représentations du français, et motivations des allophones à l'apprendre et à l'enseigner*, 1, 191-200.
24. Sin, S. (2017). The impact of cooperative learning on student engagement in FLE. *Modern Language Journal*, 101(1), 103-120.

Annexes

Annexe 1 : Initiation au thème de l'alimentation



(Source :
<https://commenttransformersavie.com/2017/10/08/habitude-alimentaire/>)

Annexe 2 : Les compétences de Madame Efstathiou

Compétences pédagogiques	Compétences en matière de « mise en scène des savoirs »	Compétences en matière de gestion	Compétences en matière d'empathie à l'égard des étudiants
<ul style="list-style-type: none">• Sait s'adapter au public dans ses explications• Comprend la manière de raisonner de ses élèves• Sait expliquer à tous, du plus en difficulté au plus doué	<ul style="list-style-type: none">• A le souci d'intéresser son auditoire• Sait faire aimer sa matière,• Sait transmettre sa passion,• Donne envie d'aller dans son cours,• Sait « susciter l'imagination »	<ul style="list-style-type: none">• Sait se faire respecter• A de l'autorité• Elle est écoutée : sait tenir une classe sans être trop stricte	<ul style="list-style-type: none">• Bienveillante• Ouverte• Compréhensive• Tolérante• Abordable, a un côté humain• À l'écoute de ses élèves• S'intéresse à tout le monde dans la classe

Annexe 3 : Plan de leçon : Séance 1, la recette du croque-monsieur

Informations techniques :

Public : Apprenants de niveau B1 du lycée publique Laniteio à Limassol, à Chypre

Matériel : Ordinateur, projecteur

Supports :

- Une vidéo : la recette du croque-monsieur
- Une fiche de travail
- Une présentation Powerpoint avec la photo initiale pour le remue-méninge et les captures d'écrans de la vidéo
- Des photos plastifiées/cartes du jeu

Durée : 45 minutes

OBJECTIF :

À la fin de la séance 1, les élèves seront capables de comprendre une recette (ingrédients et opérations).

Pré-acquis :

- Le genre (masculin, féminin)
- Les prépositions
- Les aliments/ingrédients (le/du jambon, le/du beurre, le/du fromage, le/du pain)
- Les repas du jour : le petit-déjeuner, le déjeuner, le dîner
- Expressions : avoir besoin de...
- Les pronoms personnels sujets
- Présent de l'indicatif, les verbes du premier groupe
- Verbes : manger, boire (présent et passé composé)
- Verbes exprimant une préférence : aimer, adorer, détester, préférer (présent et passé composé)
- Les adjectifs possessifs
- Articles partitifs : du, de la, des, de l'
- Adverbes de temps : d'abord, ensuite, après, enfin, maintenant
- Adverbes de manière : rapidement, etc...
- Catégories des aliments : fruits, légumes, etc.

- Plats, boissons : pain, confiture, pommes, jus, etc.
- Salutations
- Mots/formules de politesse : merci, bon appétit, à votre santé, voilà, etc.
- Nombres : de 1 à 1000
- Questions/ L'interrogation : Qu'est-ce que c'est ? Qui est-ce ? Combien... ? Y-a-t-il... ?
Avez-vous ... ? Aimez-vous ? Quelle est votre recette préférée ?
- Préférences alimentaires
- Articles définis et indéfinis

Compétences communicatives langagières

Linguistique :

Compétence grammaticale :

- L'impératif présent affirmatif au **2^{ème} personne du pluriel** à partir des verbes utilisés dans la recette du croque – monsieur, les verbes utilisés en cuisine : « **coupez** », « **beurrez** », « **étalez** », « **mettez** », « **fermez** », « **ajoutez** ».
- **Lexique, champ lexical des aliments** : « des/les ingrédients », « une/la/sa/votre/ma recette », « du pain de mie », « du fromage en tranches », « du fromage râpé », « de la (sauce) béchamel »
- « Des/les opérations/étapes/instructions »

Pragmatique :

- Donner des instructions pour faire une recette de cuisine à l'oral

Sociolinguistique/Socioculturelle :

- Découverte des compétences culinaires de base
- Découverte d'une recette française du croque-monsieur

Activités langagières visées

Compréhension orale, Expression orale, Interaction orale

Étape 1 : Remue-méninge, phase de rappel du connu

Mode de travail : CO, EO

Temps : 5 minutes

Montrez la photo d'une famille à table qui prend le petit-déjeuner (dans la cuisine)



Alors, on commence !

Je vais vous montrer une photo et on va parler ensemble ! La voilà !

Qui est-ce ? (Montrer les personnes) Imaginez, devinez, c'est qui ?

Ils sont où ? Et qu'est-ce qu'ils font ? (Ils prennent le dîner ou le petit-déjeuner ?) Oui, ils prennent le petit-déjeuner ! TB !

Qu'est-ce qu'ils mangent ?

Qu'est-ce qu'ils boivent ?

Étape 2 - Phase de prise de connaissance : présentation et/ou découverte des actes de parole

Mode de travail : CO&EO

Vidéo : Croque-monsieur sans son

Mode de travail : interactif

Durée : 15 minutes

Support : vidéo et captures d'écran

Approche méthodologique : remue-méninge avec captures d'écran de la vidéo

- Phase de transition de la phase de rappel du connu à la phase de découverte

Et vous ? Qu'est-ce que vous prenez/mangez/buvez au petit déjeuner ?

Vous aimez cuisiner ?

Vous savez cuisiner ?

Vous connaissez une recette ?

Moi par exemple, je connais la recette de la salade grecque. C'est ma recette préférée ! (Répétition intentionnée du mot recette) J'adore la feta et les olives ! Et vous, vous avez une recette préférée ? Quelle est votre recette préférée ?

- Phase de découverte

Montrer la photo aux apprenants :



Regardez maintenant cette photo !

Cette fille, c'est Anna ! Elle s'appelle Anna, elle a préparé une recette. Elle a préparé quoi ?

Les apprenants vont probablement répondre des sandwiches, alors on leur demande : Des sandwiches avec quoi ? Avec quels ingrédients ?

On s'attend qu'ils répondent avec du jambon et du fromage, du beurre.... S'ils ne répondent pas, on donne comme d'habitude des choix/options de réponses...

D'accord, voyons maintenant comment elle a préparé cette recette.

On va regarder une vidéo sans son sur cette recette surprise, je vous laisse voir.

Observez bien, car après je vais vous poser des questions.

Alors, voyons les ingrédients qu'Anna a utilisés pour sa recette.



C'est quoi ? Montrer le pain de mie et demander : C'est des croissants ou du pain de mie ?
Oui, c'est du pain de mie !

Et ça ? C'est du fromage ou du jambon ? Oui, c'est du fromage en tranches (mimer).

Et ça, c'est quoi ? Oui, c'est du fromage râpé (mimer).

C'est du miel ou du beurre ?

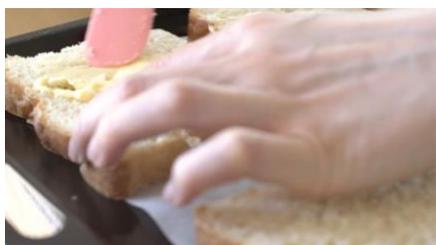
C'est de la confiture/du ketchup ou de la sauce béchamel ? Oui, c'est de la béchamel !

Puis poser les questions sur les opérations :

TB ! Maintenant, voyons, ce qu'Anna fait (nous revenons au présent de l'indicatif) pour préparer sa recette, voyons les étapes !



*Ici, Anna fait quoi ? Elle mange le pain de mie ou elle coupe le pain de mie ? Oui, elle coupe le pain de mie **en tranches** (mimer)*



Et ici, qu'est-ce qu'elle fait ? Elle beurre le pain de mie (mimer) ou elle coupe le pain de mie ? Oui, elle beurre le pain de mie ! TB !!!



Et ici, elle fait quoi ? Elle étale de la confiture sur le pain de mie ou elle étale de la béchamel ? (mimer) Oui, elle étale de la béchamel sur le pain!



Et là, qu'est-ce qu'elle fait, Anna ? Elle coupe le jambon (mimer) ou elle met du jambon (mimer) ? Oui, elle met du jambon ! TB !!!



Et là, Anna fait quoi ? Elle met une tranche de tomate dessus ou elle met une tranche de fromage dessus (mimer) ? Oui, elle met une tranche de fromage dessus ! TB !!!



Et ici, qu'est-ce qu'elle fait ? Elle mange les sandwichs (mimer) ou elle ferme les sandwichs ? Oui, elle ferme les sandwichs ! TB !!!



Et là, Anna, qu'est-ce qu'elle fait ? Elle ajoute du fromage en tranches ou elle ajoute du fromage râpé (mimer) ! Oui, elle ajoute du fromage râpé ! TB !!!



Et enfin, qu'est-ce qu'elle fait ? Elle met les sandwichs au frigo ou elle met les sandwichs au four ? Oui, elle met les sandwichs au four ! TB !!!

Étape 3 - Phase de mise en pratique contrôlée

Mode de travail : interactif, CO&EO

Durée : 15 minutes

Support : ordinateur / vidéoprojecteur / fiche de travail

Approche méthodologique : activités langagières de compréhension orale et écrite

Alors maintenant, on va regarder ensemble la vidéo avec le son et vous allez finalement découvrir le nom de cette recette surprise ! Écoutez bien ! Vous êtes prêts ?

1^{ère} écoute avec le son avant de distribuer la fiche de travail aux apprenants.

- ➔ Phase de mise en pratique contrôlée : compréhension orale (7 minutes)
- ➔ *Distribuer la fiche de travail aux apprenants*
- ➔ *Alors, vous voyez, il y a deux activités que je vous propose à faire. Lisez d'abord l'Activité n°1, je vous laisse 30 secondes pour le faire, regardez les propositions que je vous donne....*
- ➔ *Maintenant je vous lance la vidéo encore une fois regardez et écoutez bien, et complétez alors la fiche.*
- ➔ *Relancer la vidéo encore une fois si nécessaire. Puis corriger ensemble les réponses.*
- ➔ *Regardez maintenant l'Activité n°2, je vous laisse 30 secondes pour le faire, je vous aide un peu, ici vous devez mettre les photos/les étapes dans le bon ordre, c'est-à-dire l'étape n°1, l'étape n°2, etc*
- ➔ Lancer la vidéo avec le son
- ➔ Relancer la vidéo si nécessaire, puis corriger ensemble. Chaque étudiant vient au tableau où l'activité n°2 est projetée et complète/numérote les cases.

Étape 4 : Phase de mise en pratique (pratique libre)-----RIEN---

Étape 5 : Phase de récapitulation et d'évaluation (bilan et réflexion)

EO & Interaction Orale

Temps : 10 minutes

Alors, maintenant, je vous propose un petit jeu en binôme. Vous vous mettez par deux et vous allez avoir 2 enveloppes avec des cartes plastifiées.

Une enveloppe avec des photos numérotées et une autre enveloppe avec les instructions.

Vous devez associer la bonne photo avec la bonne instruction.

Motivation pour les apprenants : “Le couple/groupe qui va finir en premier, va gagner un prix surpris !

S’il nous reste du temps :

Le groupe/couple gagnant des apprenants vient au tableau et nous explique les étapes à l’oral en donnant les instructions/opérations à chaque étape.

Enfin, une discussion possible :

Alors connaissez-vous d’autres recettes avec les ingrédients que nous avons appris/découvert aujourd’hui ? Oui, lesquels ? Sinon, donner des options, et demander quels ingrédients on utilise alors.

Annexe 4 : Descripteurs

a) Descripteurs pour le premier semestre scolaire de la première classe du lycée

MATIÈRE : FRANÇAIS			
Première classe du lycée - Niveau A2.1 du CECRL			
Descripteurs	Activités/stratégies langagières communicatives Les élèves doivent être capables de :	Compétences générales et communicatives langagières	Unités du manuel
1 Donner son avis sur l’autre	<p>COMPRÉHENSION ORALE Comprendre lors d’un podcast ou d’une vidéo de simples descriptions au sujet de l’apparence et du caractère d’un nouvel élève, d’un nouveau professeur, d’un artiste ou sportif célèbre. P.ex. lors d’une vidéo faisant le portrait d’un candidat de télé-réalité https://www.youtube.com/watch?v=cWT9PHBVgAE P.ex. lors d’une vidéo faisant le portrait de ses camarades de classe https://www.laits.utexas.edu/fi/node/28938</p> <p>COMPRÉHENSION ÉCRITE Comprendre des informations simples au sujet de l’apparence et du caractère d’une personnalité connue/d’une célébrité du monde de la musique, du cinéma ou du sport dans un forum des jeunes, dans un magazine, dans un courrier des lecteurs.</p> <p>PRODUCTION ORALE Présenter et décrire une personne de son entourage (ami, camarade de classe, frère) et sa relation avec elle dans un vlog d’ados en ligne.</p>	<p>PRÉREQUIS</p> <p>FONCTIONS • Se présenter et se décrire, présenter et décrire une autre personne (nom, prénom, nationalité, lieu d’habitation, âge, langues parlées, caractéristiques physiques et morales basiques). • Identifier sa relation avec les autres (<i>frère, ami, camarade de classe</i>).</p> <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX • <i>grand, beau, gentil, drôle</i>, etc. • <i>père, frère, mère, sœur</i>, etc. • <i>chien, chat, lapin, tortue, poisson rouge</i>, etc. • <i>français, chypriote, italien</i>, etc. • <i>chanteur, acteur, prof</i>, etc. • <i>sport, danse, théâtre</i>, etc. • <i>lui, il est footballeur / elle, elle fait de la danse / etc.</i></p> <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE • Prononciation correcte et relations orthographiques des éléments prérequis</p> <p>RESSOURCES GRAMMATICALES • <i>être, avoir, aimer, détester, adorer, habiter, parler</i> • <i>ne...pas</i> • <i>mon, ma, mes, ton</i>, etc. • <i>C’est qui ? / Il/Elle est comment ? / Il/Elle a quel âge ? / De quelle nationalité il/elle est ? / Est-ce que/qu’il/elle ... ? / Il/Elle parle quelles langues ?</i> • <i>faire de + activité / jouer à + jeu, sport / jouer de + instrument</i></p>	#LaClasse A2 Unité 1 Leçons 1, 2

Niveau A2.1 - Première classe du lycée

	<p>Présenter et décrire une célébrité du monde de la musique, du cinéma ou du sport dans une courte vidéo.</p> <p>PRODUCTION ORALE - INTERACTION</p> <p>Echanger sur une personne de sa famille, de sa bande d'amis, de sa classe et parler de sa relation avec elle à partir d'un support visuel (une photo de mariage, une photo de sortie scolaire, une capture d'écran d'une vidéo de sa colonie de vacances...).</p> <p>PRODUCTION ÉCRITE</p> <p>Présenter et décrire une célébrité, un membre de sa famille, son meilleur ami, son prof préféré et expliquer sa relation avec lui/elle sur un mur collaboratif, dans un blog d'ados en ligne, un forum de jeunes, un courriel.</p> <p>MÉDIATION</p> <p>Transmettre la description physique et les traits de caractère d'une célébrité francophone (chanteur, footballeur, acteur, artiste, écrivain, peintre, etc.) interviewée en vidéo auprès d'une tierce personne, en employant la même langue ou d'une langue à une autre.</p>	GÉNÉRALES	<ul style="list-style-type: none"> Évaluation/appréciation du caractère d'une personne Respect envers la diversité (apparence physique, morale, nationalité) Valeur de la famille Valeur d'amitié
		PRAGMATIQUES	<ul style="list-style-type: none"> Donner et demander des informations au sujet de l'autre selon ses caractéristiques (physiques, morales). Donner son avis sur l'autre et décrire le rapport avec lui selon : <ul style="list-style-type: none"> nos préférences et sentiments nos relations humaines et les activités partagées.
		LINGUISTIQUES	<p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> sérieux, généreux (qualités) Vs égoïste, paresseux (défautes), etc. ami(e), copain/copine, même, ensemble, relation, secret, conseil, meilleur(e), etc. on se dit tout, on passe du temps ensemble, on s'entend bien, on se dispute parfois/souvent, on ne se dispute jamais, etc. je peux compter sur lui, etc. aimer bien, je trouve que..., je pense que..., à mon avis..., etc. <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> Prononciation correcte et relations orthographiques des nouveaux éléments <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> s'entendre bien/mal, se disputer, se comprendre, partager, s'amuser, rigoler, se confier, etc. je lui parle, je lui écris, je lui envoie des messages, etc.
		SOCIOLINGUISTIQUES	<p>Différences de registre concernant :</p> <ul style="list-style-type: none"> la relation avec l'autre (ami/copain/pote, etc.) les caractéristiques de l'autre (marrant/rigolo, etc.)

MATIÈRE : FRANÇAIS				
Première classe du lycée - Niveau A2.1 du CECRL				
Descripteurs	Activités/stratégies langagières communicatives Les élèves doivent être capables de :	Compétences générales et communicatives langagières	Unités du manuel	
2 Redécouvrir un quartier, une ville, un pays	<p>COMPRÉHENSION ORALE</p> <p>Saisir les informations essentielles lors d'un reportage au sujet de sa ville natale ou d'une ville à visiter pendant ses vacances.</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=bb4zvdrMz4</p> <p>Saisir des informations concernant une visite dans une ville qu'on visite pour la première fois, dans un dialogue se déroulant à l'office de tourisme.</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=iMwrOeORTVA</p> <p>Comprendre dans une conversation de simples itinéraires dans une ville.</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=NoRYq_bbjw</p> <p>https://www.didierlatitudes.com/exercices/latitudes1/unité-7-latitudes1/demander-et-indiquer-une-direction-1/</p> <p>COMPRÉHENSION ÉCRITE</p> <p>Comprendre des textes courts et simples dans des annonces, des magazines et des courriels se référant à la présentation d'une ville ou d'un pays (lieux, mode de vie, activités culturelles, habitudes, etc.)</p> <p>Comprendre les informations essentielles sur une ville que vous désirez visiter à partir du site de l'Office de Tourisme de la ville.</p> <p>P.ex. la ville de Colmar.</p> <p>https://www.tourisme-colmar.com/fr/patrimoine-de-colmar/8-visiter-colmar</p> <p>PRODUCTION ORALE</p> <p>Présenter et décrire son quartier, sa ville, son pays pour une publicité à la radio pour l'Office du tourisme de son pays ou</p>	PRÉREQUIS	<p>#LaClasse A2</p> <p>Unité 1 Leçons 3, 4</p> <p>Unité 2 Leçons 3, 4 (activités au sujet d'hébergements et d'itinéraires au présent)</p>	
		GÉNÉRALES		<p>FONCTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> Donner et demander l'itinéraire. Présenter son logement, son quartier. <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> hôtel, mairie, pharmacie, boulangerie, etc. cuisine, chambre, jardin, etc. lit, table, bureau, etc. vélo, bus, voiture, métro, etc. aimer, adorer, préférer, détester + infinitif habiter, visiter, préférer, détester, aller, etc. prendre, tourner, continuer, traverser, etc. <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> Prononciation correcte et relations orthographiques des éléments prérequis <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> il y a... devant, en face de, à gauche, etc. va/allez, tourne/turnez, etc. à Paphos, en France, etc.
		PRAGMATIQUES		<ul style="list-style-type: none"> Évaluation/appréciation de son quartier, de sa ville, de son pays Respect envers les traditions de son pays et des autres pays (fêtes, mode de vie, ...) Respect envers la diversité des villes
		GÉNÉRALES		<ul style="list-style-type: none"> Présenter une ville et parler de : <ul style="list-style-type: none"> ses coutumes, sa cuisine traditionnelle les fêtes, festivals et activités culturelles qui s'y déroulent (dates). Consulter un guide touristique.

Niveau A2.1 - Première classe du lycée

	<p>une présentation pour son cours de français (p. ex. création d'une vidéo ou d'une carte sonore). Donner des instructions pour venir chez soi.</p> <p>PRODUCTION ORALE - INTERACTION Demander et donner des informations dans des échanges simples de la vie quotidienne pour - indiquer un chemin ; - parler d'activités culturelles ou sportives proposées par sa ville.</p> <p>PRODUCTION ÉCRITE Présenter et décrire son quartier, sa ville, son pays sur un blog ou une plateforme de réseaux sociaux. Indiquer un lieu de rendez-vous ou un itinéraire simple dans un courriel.</p> <p>MÉDIATION Transmettre des informations concernant la présentation de son pays dans une publicité d'un magazine d'une agence de voyage auprès d'une tierce personne, en employant la même langue ou d'une langue à une autre</p>	<p>LINGUISTIQUES</p> <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX • place, centre commercial, épicerie, etc. • endroit préféré, ville idéale, pareil/différent, chez..., etc. • jumelage, plats typiques, traditions, etc. • Noël, Pâques, Carnaval, Fête de la musique, Fête de la Francophonie, etc. • découvrir, offrir, organiser, déguster, etc.</p> <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE • Prononciation correcte et relations orthographiques des nouveaux éléments</p> <p>RESSOURCES GRAMMATICALES • plus/moins/aussi ... que • qui/que/où (Initiation/découverte) : J'habite à Chypre qui est dans la Méditerranée, le festival que je préfère ..., la ville où je suis né ..., etc.</p>	
		<p>SOCIOLINGUISTIQUES</p> <p>Diversité des accents selon les villes (par exemple, le parler lyonnais à Lyon : la vogue au lieu de la fête foraine, un bouchon au lieu d'un restaurant typique, etc.)</p>	

b) Descripteurs pour le premier semestre de la deuxième classe du lycée du tronc commun

Niveau A2.2 - Deuxième classe du lycée

1^{er} semestre

MATIÈRE : FRANÇAIS			
Deuxième classe du lycée (tronc commun) - Niveau A2.2 du CECRL			
Descripteurs	Activités/stratégies langagières communicatives Les élèves doivent être capables de :	Compétences générales et communicatives langagières	Unités du manuel
1 Raconter et décrire des expériences passées	<p>COMPRÉHENSION ORALE Comprendre des mots et des phrases simples dans des conversations, des faits divers concernant le récit d'un voyage, de vacances ou d'un week-end (p.ex. voyage inoubliable, visite insolite). P.ex. raconter ses vacances en Crète ou en Bulgarie https://www.youtube.com/watch?v=g8Z5Y9SjKq https://www.hellofrench.com/lecons-apprentissage-francais/parler-de-ses-vacances-en-francais/ P.ex. créer un album photo de ses dernières vacances https://www.didierlatitudes.com/exercices/latitudes1/unité-10-latitudes1/raconter-5/</p> <p>COMPRÉHENSION ÉCRITE Comprendre des phrases simples concernant le récit d'une expérience vécue, d'un témoignage, d'un séjour dans des textes écrits simples (p.ex. courriers électroniques, retours d'expérience sur un forum de voyage).</p> <p>PRODUCTION ORALE Raconter à un ami francophone un fait divers, un accident, une visite insolite, un voyage inoubliable, des informations à la télé, un rêve qu'on a fait etc.</p> <p>PRODUCTION ORALE - INTERACTION Échanger au sujet d'un voyage, des vacances, d'un week-end, d'une expérience.</p>	<p>FONCTIONS • Raconter des événements et des activités passés</p> <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX • le matin, le soir, à midi, etc. • à Paphos, en France, etc. • vélo, bus, voiture, bateau, avion, etc. • voyager, visiter, goûter, faire une excursion, se promener, etc. • c'était super/génial/le meilleur moment, etc. (expressions, impressions)</p> <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE • Prononciation correcte et relations orthographiques des éléments prérequis</p> <p>RESSOURCES GRAMMATICALES • j'ai voyagé, j'ai visité, j'ai dégusté, j'ai regardé, j'ai fait, je suis allé(e), je suis venu(e), je suis sorti(e), etc. • je me suis amusé(e), je me suis promené(e), etc. • je n'ai pas goûté, je ne me suis pas amusé(e), etc. • hier, d'abord, après, enfin, etc. • l'été dernier, lundi dernier, à ... heures, etc. • je suis allé(e) à Paris, au Canada, etc. • en bateau, à pied, etc. • Où... ? Quand... ? Comment... ? Avec qui... ? Qu'est-ce que ? Pourquoi ? • je me suis bien amusé(e), etc.</p>	#LaClasse A2 Unité 2 Leçons 1, 2, 3, 4 Matériel supplémentaire
		<p>PRÉREQUIS</p> <p>GÉNÉRALES • Connaître et accepter les autres peuples et cultures quand on les rencontre lors d'un voyage • Accepter les préférences et les différents goûts des autres personnes</p>	

Niveau A2.2 - Deuxième classe du lycée

<p>PRODUCTION ÉCRITE Produire un retour d'expérience sur un forum de vacances suite à un séjour. Écrire un courriel à un ami francophone décrivant un voyage, des vacances, un week-end.</p> <p>MÉDIATION Transmettre des informations à propos d'un voyage, des vacances, d'un week-end, etc. auprès d'une tierce personne, en employant la même langue ou d'une langue à une autre.</p>	<p>PRAGMATIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> Faire le récit d'un fait divers, d'un voyage, d'un séjour en vacances, en exprimant ses impressions
	<p>LINGUISTIQUES</p> <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> hôte, louer une chambre (chez l'habitant), camping, etc. pension complète, demi-pension, petit déjeuner, etc. vivre de nouvelles expériences, élargir ses horizons, séjour linguistique, voyage insolite, mésaventures : rater l'avion, perdre ses bagages j'ai eu un bon séjour, j'ai passé de bonnes vacances c'était inoubliable, extraordinaire, magnifique, incroyable, etc. Pendant mes vacances/mon séjour, ... <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> Prononciation correcte et relations orthographiques des nouveaux éléments <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> qui/que/où c'était, il faisait, il y avait au bord de la mer, à la campagne, etc. dans son pays, à l'étranger, sur une île, dans une station de sport d'hiver, etc. Tu es allé où ? / Pour combien de temps ? / Quand ? / Avec qui ? / Comment tu as voyagé ? / Tu as eu un bon séjour ? / Qu'est-ce que tu as fait ? / Pour les vacances, tu préfères ... ?
	<p>SOCIOLINGUISTIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> Diversité des dialectes et accents selon les destinations de voyage/vacances

MATIÈRE : FRANÇAIS					
Deuxième classe du lycée (tronc commun) - Niveau A2.2 du CECRL					
Descripteurs	Activités/stratégies langagières communicatives Les élèves doivent être capables de :	Compétences générales et communicatives langagières	Unités du manuel		
2	<p>COMPRÉHENSION ORALE Comprendre des phrases simples dans un dialogue entre client et vendeur concernant l'achat de vêtements, de chaussures et d'accessoires. Comprendre des conversations concernant le style vestimentaire, le choix de vêtements et accessoires, etc. P.ex. comprendre une vidéo sur la tenue du jour https://www.tiktok.com/@maileakin/video/7119093168469036293?is_from_webapp=v1&item_id=7119093168469036293&lang=en</p> <p>COMPRÉHENSION ÉCRITE Comprendre des mots et des phrases simples dans des commandes en ligne, des publicités, des conseils sur un site Internet ou dans un forum sur le style vestimentaire des ados. P.ex. consulter un site de vente de vêtements en ligne https://www.smallable.com/fr/mode/adolescent P.ex. reconnaître les différents styles vestimentaires des ados. https://www.maxi-mag.fr/ados/sachez-reconnaitre-les-differents-styles-vestimentaires-des-jeunes.html#:~:text=Bimbo%2C%20Lolita%2C%20Kawaii%2C%20Skateur,d%20voir%20plus%20clair%20</p> <p>PRODUCTION ORALE Présenter à ami francophone des préférences vestimentaires et son choix concernant l'achat de vêtements, de chaussures et d'accessoires. P.ex. à partir des images sur le site https://lebaobabbie.com/wp-content/uploads/2017/10/mode.pdf</p>	<p>PRÉREQUIS</p> <p>FONCTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> Décrire des goûts vestimentaires <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> vert, bleu, rouge, etc. grande, moyenne, petite, du 34, du 42, etc. (taille, pointure) bonjour, s'il vous plaît, je voudrais ___, merci, bonne journée, etc. chemise, robe, jean, pantalon, tee-shirt, etc. chaussures, bottes, baskets, etc. <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> Prononciation correcte et relations orthographiques des éléments prérequis <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> porter, mettre aimer, adorer, détester, préférer mon, ma, mes, ton, etc. bleu(e), blanc(ue), marron, rouges, violettes, etc. plus cher / meilleur marché / aussi beau que, etc. Comment... ? / Quel(s).../Quelle(s)... ? / Pourquoi... ? Parce que... 	<p>GÉNÉRALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Respect envers les différentes préférences vestimentaires et critères de choix de style de vêtements selon la personne, le sexe, l'âge, les circonstances, les conditions météo ou une occasion particulière. Sensibilisation à l'importance de la mode et les maisons de haute couture françaises. 	<p>PRAGMATIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> Présenter et justifier un choix de style vestimentaire Interagir avec un vendeur (achat de vêtements, chaussures et accessoires) 	<p>#LaClasse A2</p> <p>Unité 6 Leçon 4</p> <p>Matériel supplémentaire</p>

Niveau A2.2 - Deuxième classe du lycée

	<p>PRODUCTION ORALE - INTERACTION Échanger au sujet de ses préférences vestimentaires. Discuter avec un vendeur au sujet de l'achat de vêtements, de chaussures et d'accessoires.</p> <p>PRODUCTION ÉCRITE Présenter ses goûts vestimentaires dans un blog sur Internet.</p> <p>MÉDIATION Transmettre un incident particulier au sujet de l'achat de vêtements, de chaussures et d'accessoires pour une occasion particulière, auprès d'une tierce personne, en employant la même langue ou d'une langue à une autre.</p>	LINGUISTIQUES	<p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> tailleur, jogging, survêtement, sous-vêtements etc. large, étroit, court, long, etc. ceinture, montre, bijoux, foulard, lunettes, etc. démodé, à la mode, branché, chic, etc. look, tatouage, piercing, etc.
	<p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> Prononciation correcte et relations orthographiques des nouveaux éléments 		
	<p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> J'aimerais..., je voudrais... ce, cette, cet, ces (je voudrais <u>ce</u> pantalon ...) Vous désirez ? / Je peux vous aider ? / Je vous montre les... ? / Ce modèle vous plaît ? / Cela vous plaît ? / Vous faites quelle taille/pointure ? plus/moins/aussi/autant ... que, meilleur/mieux/pire 		
		SOCIOLINGUISTIQUES	Utilisation de la langue des jeunes pour exprimer ses goûts et préférences, comme le verbe <i>kiffer</i> au lieu du verbe <i>aimer</i> , etc.

c) Descripteurs pour le premier semestre scolaire de la deuxième classe du lycée français renforcé

MATIÈRE : FRANÇAIS			
Deuxième classe du lycée (renforcé) - Niveau A2.2 du CECRL			
Descripteurs	Activités/stratégies langagières communicatives Les élèves doivent être capables de :	Compétences générales et communicatives langagières	Unités du manuel
1 Raconter et décrire des expériences passées	<p>COMPRÉHENSION ORALE Comprendre des mots et des phrases simples dans des conversations, des faits divers concernant le récit d'un voyage, de vacances ou d'un week-end (p.ex. voyage inoubliable, visite insolite). P.ex. raconter ses vacances en Crète ou en Bulgarie https://www.youtube.com/watch?v=gBZ5Y9SjKq https://www.hellofrench.com/lecons-apprentissage-francais/parler-de-ses-vacances-en-francais/ P.ex. créer un album photo de ses dernières vacances https://www.didierlatitudes.com/exercices/latitudes1/unité-10-latitudes1/raconter-5/</p> <p>COMPRÉHENSION ÉCRITE Comprendre des phrases simples concernant le récit d'une expérience vécue, d'un témoignage, d'un séjour dans des textes écrits simples (p.ex. courriers électroniques, retours d'expérience sur un forum de voyage).</p> <p>PRODUCTION ORALE Raconter à un ami francophone un fait divers, un accident, une visite insolite, un voyage inoubliable, des informations à la télé, un rêve qu'on a fait etc.</p> <p>PRODUCTION ORALE - INTERACTION Échanger au sujet d'un voyage, des vacances, d'un week-end, d'une expérience.</p>	<p>PRÉREQUIS</p> <p>FONCTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> Raconter des événements et des activités passés <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> le matin, le soir, à midi, etc. à Paphos, en France, etc. vélo, bus, voiture, bateau, avion, etc. voyager, visiter, goûter, faire une excursion, se promener, etc. c'était super/génial/le meilleur moment, etc. (exprimer ses impressions) <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> Prononciation correcte et relations orthographiques des éléments prérequis <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> J'ai voyagé, j'ai visité, j'ai dégusté, j'ai regardé, j'ai fait, je suis allé(e), je suis venu(e), je suis sorti(e), etc. Je me suis amusé(e), je me suis promené(e), etc. Je n'ai pas goûté, je ne me suis pas amusé(e), etc. hier, d'abord, après, enfin, etc. l'été dernier, lundi dernier, à ... heures, etc. Je suis allé(e) à Paris, au Canada, etc. en bateau, à pied, etc. Où... ? Quand... ? Comment... ? Avec qui... ? Qu'est-ce que ? Pourquoi ? Je me suis bien amusé(e), etc. 	#LaClasse A2 Unité 2 Leçons 1, 2, 3, 4 Matériel supplémentaire
		<p>GÉNÉRALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Connaître et accepter les autres peuples et cultures quand on les rencontre lors d'un voyage Accepter les préférences et les différents goûts des autres personnes 	

MATIÈRE : FRANÇAIS

Deuxième classe du lycée (renforcé) - Niveau A2.2 du CECRL

Descripteurs	Activités/stratégies langagières communicatives Les élèves doivent être capables de :	Compétences générales et communicatives langagières		Unités du manuel
2	<p>Échanger au sujet des styles vestimentaires</p> <p>COMPRÉHENSION ORALE Comprendre des phrases simples dans un dialogue entre client et vendeur concernant l'achat de vêtements, de chaussures et d'accessoires. Comprendre des conversations concernant le style vestimentaire, le choix de vêtements et accessoires, etc. P.ex. comprendre une vidéo sur la tenue du jour https://www.tiktok.com/@malleakin/video/7119093168469036293?is_from_webapp=v1&item_id=7119093168469036293&lang=en</p> <p>COMPRÉHENSION ÉCRITE Comprendre des mots et des phrases simples dans des commandes en ligne, des publicités, des conseils sur un site Internet ou dans un forum sur le style vestimentaire des ados. P.ex. consulter un site de vente de vêtements en ligne https://www.smallable.com/fr/mode/adolescent P.ex. reconnaître les différents styles vestimentaires des ados. https://www.maxi-mag.fr/ados/sachez-reconnaitre-les-differents-styles-vestimentaires-des-jeunes.html#:~:text=Bimbo%2C%20Lolita%2C%20Kawaii%2C%20Skateur,d%20voir%20plus%20clair%20</p> <p>PRODUCTION ORALE Présenter à ami francophone des préférences vestimentaires et son choix concernant l'achat de vêtements, de chaussures et d'accessoires.</p>	PRÉREQUIS	<p>FONCTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Décrire des goûts vestimentaires <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> • vert, bleu, rouge, etc. • grande, moyenne, petite, du 34, du 42, etc. (taille, pointure) • bonjour, s'il vous plaît, je voudrais <u>une</u> merci, bonne journée, etc. • chemise, robe, jean, pantalon, tee-shirt, etc. • chaussures, bottes, baskets, etc. <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation correcte et relations orthographiques des éléments prérequis <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • porter, mettre • aimer, adorer, détester, préférer • mon, ma, mes, ton, etc. • bleu(e), blanc(he), marron, rouges, violettes, etc. • plus cher / meilleur marché / aussi beau que, etc. • Comment... ? / Quel(s).../Quelle(s)... ? / Pourquoi... ? Parce que... 	#LaClasse A2
		GÉNÉRALES	<ul style="list-style-type: none"> • Respect envers les différentes préférences vestimentaires et critères de choix de style de vêtements selon la personne, le sexe, l'âge, les circonstances, les conditions météo ou une occasion particulière. • Sensibilisation à l'importance de la mode et les maisons de haute couture françaises. 	Unité 6 Leçon 4
		PRAGMATIQUES	<ul style="list-style-type: none"> • Présenter et justifier un choix de style vestimentaire • Interagir avec un vendeur (achat de vêtements, chaussures et accessoires) 	Matériel supplémentaire

<p>P.ex. à partir des images sur le site https://lebaobableu.com/wp-content/uploads/2017/10/mode.pdf</p> <p>PRODUCTION ORALE - INTERACTION Échanger au sujet de ses préférences vestimentaires. Discuter avec un vendeur au sujet de l'achat de vêtements, de chaussures et d'accessoires.</p> <p>PRODUCTION ÉCRITE Présenter ses goûts vestimentaires dans un blog sur Internet.</p> <p>MÉDIATION Transmettre un incident particulier au sujet de l'achat de vêtements, de chaussures et d'accessoires pour une occasion particulière, auprès d'une tierce personne, en employant la même langue ou d'une langue à une autre.</p>	LINGUISTIQUES	<p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> • tailleur, jogging, survêtement, sous-vêtements etc. • large, étroit, court, long, etc. • ceinture, montre, bijoux, foulard, lunettes, etc. • démodé, à la mode, branché, chic, etc. • look, tatouage, piercing, etc. <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation correcte et relations orthographiques des nouveaux éléments <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • j'aimerais..., je voudrais... • ce, cette, cet, ces (je voudrais <u>ce</u> pantalon ...) • Vous désirez ? / Je peux vous aider ? / Je vous montre les... ? / Ce modèle vous plaît ? / Cela vous plaît ? / Vous faites quelle taille/pointure ? • plus/moins/aussi/autant ... que, meilleur/mieux/pire 	
	SOCIOLINGUISTIQUES	Utilisation de la langue des jeunes pour exprimer ses goûts et préférences, comme le verbe <i>kiffer</i> au lieu du verbe <i>aimer</i> , etc.	

<p>PRODUCTION ÉCRITE Produire un retour d'expérience sur un forum de vacances suite à un séjour. Écrire un courriel à un ami francophone décrivant un voyage, des vacances, un week-end.</p> <p>MÉDIATION Transmettre des informations à propos d'un voyage, des vacances, d'un week-end, etc. auprès d'une tierce personne, en employant la même langue ou d'une langue à une autre.</p>	PRAGMATIQUES	<ul style="list-style-type: none"> • Faire le récit d'un voyage, d'un séjour en vacances, en exprimant ses impressions 	
	LINGUISTIQUES	<p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> • hôtel, louer une chambre (chez l'habitant), camping, etc. • pension complète, demi-pension, petit déjeuner, etc. • vivre de nouvelles expériences, élargir ses horizons, séjour linguistique, voyage insolite, mésaventures : rater l'avion, perdre ses bagages • j'ai eu un bon séjour, j'ai passé de bonnes vacances • c'était inoubliable, extraordinaire, magnifique, incroyable, etc. • Pendant mes vacances/mon séjour, ... <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation correcte et relations orthographiques des nouveaux éléments <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • qui/que/où • c'était, il faisait, il y avait • au bord de la mer, à la campagne, etc. • dans son pays, à l'étranger, sur une île, dans une station de sport d'hiver, etc. • Tu es allé où ? / Pour combien de temps ? / Quand ? / Avec qui ? / Comment tu as voyagé ? / Tu as eu un bon séjour ? / Qu'est-ce que tu as fait ? / Pour les vacances, tu préfères ... ? • je viens de rentrer, etc. • j'y suis allé 	
	SOCIOLINGUISTIQUES	Diversité des dialectes et accents selon les destinations de voyage/vacances	

MATIÈRE : FRANÇAIS

Deuxième classe du lycée (renforcé) - Niveau A2.2 du CECRL

Descripteurs	Activités/stratégies langagières communicatives Les élèves doivent être capables de :	Compétences générales et communicatives langagières		Unités du manuel
3 Échanger au sujet de bonnes habitudes et attitudes (alimentaires, sportives, écologiques)	<p>COMPRÉHENSION ORALE Comprendre des phrases simples dans des publicités, des émissions radiophoniques / télévisées ou des vidéos concernant</p> <ul style="list-style-type: none"> - les aliments et les bonnes habitudes alimentaires - les bonnes habitudes et attitudes écologiques. <p>P.ex. dans une vidéo de la campagne #LesBonnesHabitudes https://www.youtube.com/watch?v=JNlKVDJzaak</p> <p>P.ex. dans une publicité sur la sensibilisation aux déchets sauvages https://www.youtube.com/watch?v=LptgD1-clac</p> <p>P.ex. dans une vidéo sur les bonnes habitudes alimentaires https://www.youtube.com/watch?v=C7NdShlrRAQ</p> <p>P.ex. dans une vidéo sur les réflexes écologiques https://www.youtube.com/watch?v=ki3T7YODU</p> <p>COMPRÉHENSION ÉCRITE Comprendre des mots et des phrases simples dans des spots publicitaires, des affiches ou des magazines concernant les bonnes habitudes alimentaires et les bonnes habitudes et attitudes écologiques.</p> <p>P.ex. sur une affiche pour 10 gestes écologiques simples https://mapiwee.com/wp-content/uploads/2020/04/mapiwee-maped-infographie-10-gestes-ecologiques-simples-pour-les-enfants-1.jpg</p> <p>P.ex. sur une infographie pour une alimentation équilibrée https://www.assurance-prevention.fr/infographie-equilibre-alimentaire</p>	PRÉREQUISES	<p>FONCTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Décrire des habitudes alimentaires et l'activité physique <p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>dîner, petit déjeuner, goûter, etc.</i> • <i>un kilo de, un litre de, etc.</i> • <i>viande, céréales, produits laitiers, pâtes, etc.</i> • <i>s'entraîner, pratiquer, etc.</i> • <i>avion, bus, train, voiture, vélo, etc.</i> • <i>poisson, tortue, animaux sauvages, etc.</i> • <i>chaud, froid, neige, etc.</i> <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation correcte et relations orthographiques des éléments prérequis <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>manger, boire, acheter, prendre, choisir, etc.</i> • <i>du, de la, etc.</i> • <i>mangez, buvez, allez au lycée à pied, ne mangez pas, ne buvez pas, ne prenez pas le bus, etc.</i> 	#LaClasse A2 Unité 3 Leçons 1, 2, 3, 4 Matériel supplémentaire
		GÉNÉRALES	<ul style="list-style-type: none"> • Critères de choix pour les aliments (<i>sain/mauvais, équilibré, végétarien, bio, etc.</i>) • Manières de prendre soin de l'état physique du corps • Gestes écologiques pour la protection de l'environnement 	
		PRAGMATIQUES	<ul style="list-style-type: none"> • Donner des informations/conseils au sujet : <ul style="list-style-type: none"> - des goûts et préférences alimentaires, des repas et des recettes - de la santé et de l'activité/état physique - de la protection de l'environnement 	

	<p>PRODUCTION ORALE Faire une simple vidéo concernant les bonnes habitudes et attitudes écologiques en suivant l'exemple de https://www.youtube.com/watch?v=TRXsU2E4KLM. Parler des bonnes habitudes alimentaires. P. ex. Vous êtes diététicien et vous souhaitez améliorer les habitudes alimentaires de votre client.</p> <p>PRODUCTION ORALE - INTERACTION Échanger des informations et des points de vue simples concernant les bonnes habitudes alimentaires et les bonnes habitudes et attitudes écologiques.</p> <p>PRODUCTION ÉCRITE Présenter sur un forum ses habitudes alimentaires, ainsi que les habitudes et attitudes écologiques des jeunes.</p> <p>MÉDIATION Transmettre des informations concernant des habitudes alimentaires ou des habitudes et attitudes écologiques auprès d'une tierce personne, en employant la même langue ou d'une langue à une autre.</p>	LINGUISTIQUES	<p>ÉLÉMENTS LEXICAUX</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>délicieux, pas bon, sucré, salé, épicé, sain, etc.</i> • <i>régime équilibré, bio, végétarien, végétalien, alimentation saine, gaspillage alimentaire, etc.</i> • <i>bouger, se sentir bien, dépenser de l'énergie, grossir, mincir, marcher, courir etc.</i> • <i>environnement, Terre, écologie, renouvelable, réchauffement, extinction, etc.</i> • <i>polluer, lutter, préserver, faire des économies, gaspiller, réduire, réutiliser, recycler, éteindre, etc.</i> • <i>mélanger, ajouter, verser, couper, cuire, étaler, etc.</i> <p>ORTHOGRAPHE/ORTHOÉPIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation correcte et relation orthographiques des nouveaux éléments <p>RESSOURCES GRAMMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>du, de la, de l', des</i> • <i>j'en mange trois fois par semaine</i> • <i>ne ... plus/jamais/personne/rien</i> • <i>l'environnement est en danger à cause de la pollution, je ne mange plus de gâteaux pour rester en forme, c'est pour ça que /donc je ne suis pas en surpoids, etc.</i> • <i>il faut manger équilibré, il ne faut pas prendre trop de sucre, etc.</i> 	
		SOCIOLINGUISTIQUES	<ul style="list-style-type: none"> • L'expression linguistique de la nouvelle culture alimentaire au sein de la société francophone (« bruncher », dîner familial, restauration rapide) • Variations concernant le tri des déchets recyclables (poubelle verte/jaune) etc. 	